

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一〇號

本報「彩色華僑」今日刊登

號八四二一第  
元壹幣港售每份  
張六紙出日今  
司公限有報日僑華印承及行發

## 口出响影化惡件事恐 決解府政盼商船 件事駛罷車櫃貨

頭碼際國用使司公船數半約港全  
船艘多十响影已季旺口出值正現

【本報訊】香港全港約半數船公司，因不滿政府對貨櫃車駛入碼頭，影響船隻進出，已決定罷駛。此舉已影響到全港約十多個碼頭的貨物進出，對香港貿易造成嚴重影響。

據悉，船公司代表已向政府提出抗議，要求政府撤回有關政策。政府方面則表示，將與船公司進行溝通，尋求雙方都能接受的方案。目前，罷駛行動仍在進行中，碼頭貨物堆積如山，船隻進出受阻。

## 巴西法國各一平手 須加時定誰入四強 戰主辦國墨西哥西德感吃力

【本報訊】在墨西哥舉行的世界盃足球賽中，巴西隊與法國隊在常規時間內以1比1戰平，進入加時賽。在加時賽中，巴西隊再次取得進球，最終以2比1擊敗法國隊，晉級八強。這場比賽引起了全球觀眾的關注，巴西隊在比賽中展現了強大的實力。



(上圖)加力卡巴西先拔頭籌。(下)柏天尼替法國扳平手。

## 貨櫃車罷駛事件惡化 國際二號碼頭 亦遭罷駛封鎖

【本報訊】由於貨櫃車罷駛事件持續惡化，國際二號碼頭也遭到了封鎖。碼頭方面表示，由於貨櫃車無法進出，碼頭的運作已陷入停滯。這將對香港的貨物進出造成進一步的影響。

據悉，罷駛行動已經影響到了多個碼頭的運作，貨物堆積如山，船隻進出受阻。政府方面表示，將採取措施緩解緊張局勢，但船公司方面則堅持自己的立場。

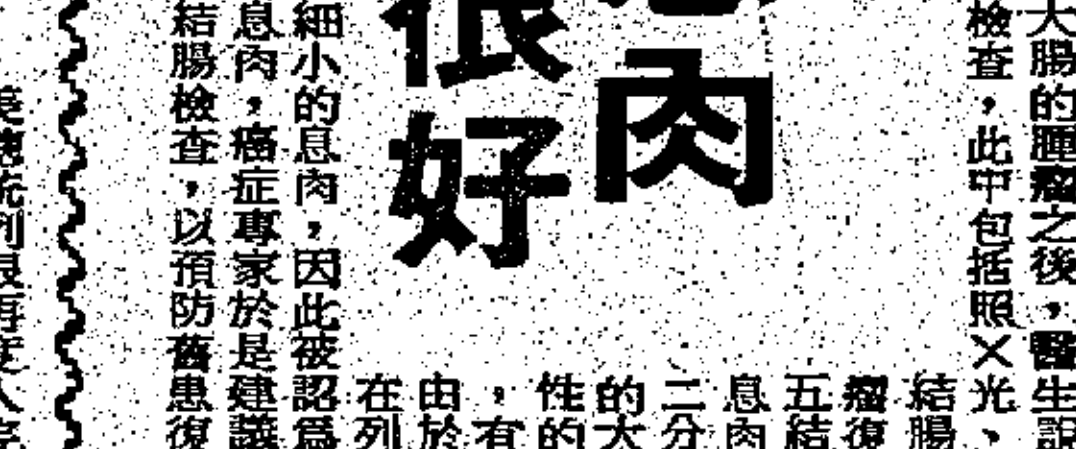


(上圖)加力卡巴西先拔頭籌。(下)柏天尼替法國扳平手。

## 手術割除兩枚息肉 列根自稱健康很好

【本報訊】美國總統列根在手術後表示，自己的健康狀況非常好。他是在接受手術後，對媒體發表了上述言論。列根表示，手術過程順利，他已經完全康復。

列根在手術後表示，他對自己的健康狀況感到滿意。他還表示，他將繼續履行總統的職責，為美國人民服務。他的言論得到了媒體和公眾的廣泛關注。



(上圖)加力卡巴西先拔頭籌。(下)柏天尼替法國扳平手。

## 蘇駐美使館間諜案 對美蘇關係無妨礙

【本報訊】蘇聯駐美使館間諜案的消息傳出後，美國方面表示，這並不會對美蘇關係造成任何影響。美國政府表示，他們已經掌握了充分的證據，並已經採取了相應的措施。

據悉，美國政府已經對有關人員進行了調查，並已經發現了間諜活動。美國政府表示，他們將繼續加強對間諜活動的監控，以維護國家安全。



(上圖)加力卡巴西先拔頭籌。(下)柏天尼替法國扳平手。

## 經濟分析家異口同聲 美下半年成長將放緩

【本報訊】多位經濟分析家一致認為，美國下半年的經濟成長將會放緩。他們認為，由於多種因素的影響，美國經濟在下半年將會面臨一定的挑戰。

據悉，分析家們認為，美國經濟在下半年將會面臨通貨膨脹壓力，這將會導致利率上升，進而影響到經濟的成長。他們建議政府採取措施，以緩解通貨膨脹壓力。



(上圖)加力卡巴西先拔頭籌。(下)柏天尼替法國扳平手。

### 華僑日報讀者七海旅行團

## 國慶觀禮嘉賓團

出發日期：十月三日(第一團)  
十月七日(第二團)  
全線十二天 只收 \$2,780  
...歡迎社團參加...

總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行  
會專員接送飛機遊覽全島各名勝國府招待  
南下節目參觀祖國十大建設海陸空軍基地  
巡禮參觀實地軍事演習參觀三軍列隊飛行  
精彩表演蔚為奇觀

詳情請詢 牌照號碼：350313  
**七海旅遊有限公司**  
總行：中區皇后大道中182號  
電話：5-413081

### SANYO

## 投入三洋分體冷氣世界

清涼寧靜 一機兼得

三洋先進科技，製造清涼世界。最新分體式冷氣機，內置電腦，恆溫裝置，確保室溫時刻清爽。配備全自動遙控器，操作簡便。一分為二，運行加倍寧靜。享用三洋分體冷氣，感受夏日清涼氣氛。

三洋分體冷氣機具備多種優點及優點：

- SAP-KC918 馬力：9,500BTU/h (2.8KW)
- SAP-KC1218 馬力：12,500BTU/h (3.7KW)
- SAP-KC1818 馬力：18,000BTU/h (5.3KW)

全機遙控器：  
● 電腦恆溫自動調節室溫  
● 12小時預約時間  
● 自動除霜功能  
● 省電裝置

室外機安裝：  
● 原廠最低噪音運作，且節省地方。

達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114(7線) 5-266565(5線)  
達誠三洋冷氣機工程有限公司 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購  
總經銷中心地址：九龍觀塘道305號二樓 電話：3-440151 九龍深水埗長沙灣道122號地下 電話：3-776301

### 舒爾茲啟程訪東南亞

## 稱願在美晤蘇外長

押擊南非政府政策扼殺和平

【本報訊】美國國務卿舒爾茲將於下週啟程訪問東南亞。他在訪問前表示，他非常願意在美國與蘇聯外長會晤，並就南非問題交換意見。舒爾茲表示，他將向蘇聯外長表達美國對南非政府政策的強烈不滿，並呼籲蘇聯採取行動，以促進南非的和平與穩定。

舒爾茲在訪問期間，將與東南亞各國的領導人進行會談，並就國際形勢交換意見。他還將向公眾發表講話，闡述美國的外交政策。

### 伍卓琪

內科 婦科 兒科

診所：灣仔軒尼詩道  
電話：5-191003  
診症時間：上午九時至下午六時  
星期日休息 公眾假期照常

### 近地鐵天后站

## 高尚住宅

月租四千餘 靚家庭自用  
五百餘尺 水電齊備  
即可入住 歡迎參觀  
詳情請洽辦事處  
或電五六一六八四一三  
安發有限公司洽



# 鄧小平會見馬里總統稱 希望高齡不會 妨碍中國進步

## 自稱頭腦清醒仍能發揮作用 幫第三世界窮朋友作爲己任

【路透社北京二十日電】中國最高領導人鄧小平，今日在人民大會堂會見馬里總統。鄧小平在會見中，曾向馬里總統表示，他雖然年事已高，但頭腦仍很清醒，仍能發揮作用。他並表示，他將繼續爲第三世界窮朋友作爲己任。

鄧小平在會見中，曾向馬里總統表示，他雖然年事已高，但頭腦仍很清醒，仍能發揮作用。他並表示，他將繼續爲第三世界窮朋友作爲己任。

# 中蘇恢復正常關係 東阿局勢必須解決

## 胡耀邦在記者招待會稱 蘇聯恢復正常關係

【路透社北京二十日電】中國外交部發言人今日在記者招待會上稱，中蘇兩國關係已開始正常化。發言人並表示，東阿局勢必須解決，以維護中蘇兩國的利益。

發言人並表示，東阿局勢必須解決，以維護中蘇兩國的利益。

# 歐洲需要緊密合作 提防超級大國控制

## 提防超級大國控制

【路透社倫敦二十日電】歐洲各國領袖今日在倫敦舉行會議，討論歐洲安全問題。會議中，各國領袖一致認為，歐洲需要緊密合作，以提防超級大國的控制。

會議中，各國領袖一致認為，歐洲需要緊密合作，以提防超級大國的控制。

# 東協美日加澳外長共市代表會議

【路透社東京二十日電】東協、美國、日本、加拿大及澳洲五國外長，今日在東京舉行代表會議。會議中，五國外長就加強亞太地區合作問題達成共識。

會議中，五國外長就加強亞太地區合作問題達成共識。



一個月內兩次入院  
李先念遺囑  
必須繼續休息

# 人類歷史上創造了燦爛文明 參觀古羅馬遺蹟

## 胡耀邦如願以償

【路透社羅馬二十日電】中國副總理胡耀邦，今日在羅馬參觀古羅馬遺蹟。胡耀邦在參觀中，對古羅馬文明的輝煌表示欽佩。

胡耀邦在參觀中，對古羅馬文明的輝煌表示欽佩。

# 文學作品表達觀點 不要畏懼外國思想

## 朱穆之宣傳部長表示 開放政策下傳入思想需要導正

【路透社北京二十日電】中國宣傳部長朱穆之今日表示，文學作品應表達觀點，不要畏懼外國思想。他並表示，在開放政策下，傳入的思想需要導正。

他並表示，在開放政策下，傳入的思想需要導正。

# 西藏發生四級地震

【路透社北京二十日電】西藏地區今日發生四級地震，震中位於西藏南部。地震造成部分房屋倒塌，人員傷亡情況正在調查中。

地震造成部分房屋倒塌，人員傷亡情況正在調查中。

# 歐洲共市加強政經合作

【路透社倫敦二十日電】歐洲共同體成員國今日在倫敦舉行會議，討論加強政經合作問題。會議中，各國領袖一致認為，歐洲共同體應加強政經合作，以促進歐洲的繁榮與穩定。

會議中，各國領袖一致認為，歐洲共同體應加強政經合作，以促進歐洲的繁榮與穩定。

# 蘇聯客機被劫 判決內容公佈

## 蘇聯客機被劫 判決內容公佈

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯最高法院今日公佈對劫持蘇聯客機案的判決內容。判決中，對參與劫持案的嫌犯進行了嚴懲。

判決中，對參與劫持案的嫌犯進行了嚴懲。

# 大陸平均每人六小時 便即有一報紙誕生

## 去年統計已有報紙二千多種

【路透社北京二十日電】中國政府今日公佈，大陸平均每人六小時便即有一報紙誕生。去年統計已有報紙二千多種，顯示中國新聞事業的飛躍發展。

顯示中國新聞事業的飛躍發展。

# 利馬女子炮擊會場 日炮爆炸炸死自己

【路透社利馬二十日電】利馬女子炮擊會場今日發生意外，一名參賽女子在進行炮擊時，因操作不當，導致炮彈爆炸，炸死自己。

一名參賽女子在進行炮擊時，因操作不當，導致炮彈爆炸，炸死自己。

# 蘇聯火箭加入競爭 願爲西方發射衛星

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯火箭公司今日宣佈，願爲西方發射衛星，以加入國際競爭。該公司表示，蘇聯火箭具有先進的技術和可靠的性能，能夠滿足西方國家的需求。

該公司表示，蘇聯火箭具有先進的技術和可靠的性能，能夠滿足西方國家的需求。



蘇聯火箭加入競爭  
願爲西方發射衛星

# 蘇聯火箭加入競爭 願爲西方發射衛星

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯火箭公司今日宣佈，願爲西方發射衛星，以加入國際競爭。該公司表示，蘇聯火箭具有先進的技術和可靠的性能，能夠滿足西方國家的需求。

該公司表示，蘇聯火箭具有先進的技術和可靠的性能，能夠滿足西方國家的需求。

# 利馬女子炮擊會場 日炮爆炸炸死自己

【路透社利馬二十日電】利馬女子炮擊會場今日發生意外，一名參賽女子在進行炮擊時，因操作不當，導致炮彈爆炸，炸死自己。

一名參賽女子在進行炮擊時，因操作不當，導致炮彈爆炸，炸死自己。



# 經建會研訂四策略

經部完成獎勵投資修正案

個人及高科技投資

獲低減所得稅獎勵

及時完成並成立基金會實施

嚴守三權下放原則  
抵禦外資，並藉開  
往是創利強外資

法官官說：

名星網之電視  
，曾同級網架  
一〇五，預  
將於三月開

將事權集中於政府，以抵減下限損  
失，並對政府投資，給予  
風險性高利貸，以  
予較高的感償。  
經濟財政次長兼  
經濟部長松村謙三  
會進一步收緊其政策，  
使其餘的人更亦會選擇  
（路透社利比亞大  
馬士革廿一日電）兩名  
日通報稱，截至  
月月底為止的六個月  
，泰國銀根已枯竭，  
一千五百萬。  
此外，自去

**回教組織盼法國  
兩名法人質獲釋**

資意願。他指出，此次派能為特。

國旅客公司與聯合航空  
公司的賠償問題。昨天  
遭東京地方法院開庭。  
法官矢崎秀一，所持  
的理由為：遞送乘客上  
飛機空難發生後，華中  
民團向來，而日與中  
國政府沒有外交關係，  
機上乘客一百一十人，  
包括十六名回教人士。  
全部獲釋。

太極雜貨的屬下，  
獲得這班乘客。(時說)  
二電)一九八〇年

店過一宵後，今日歸維治酒店，並同駐於酒  
店附近之利比亞軍事專  
員在棚里商店告官。  
官員稱：「四十五歲之  
僑民拍攝影片時被拘」  
(合社訊)意特甘  
日(電)地「革命正義  
空照價(十二億)元」  
馬加爾飛機有問題，  
實公司及該機機師，  
聯合公司飛機被劫，  
一明知該型飛機

七架購自聯合航公  
司。這些日本權限  
向田邦子等十人，  
以製造該機機師，  
聯合公司飛機被劫，  
一明知該型飛機

菲律賓總統杜特蒂與美國防部長馬蒂斯，今日當晚將有關他們之間政治歧見擴大之報導，

歌德桑與恩里蘭，以及三軍司令拉莫斯，起出席菲律賓獨立第一個週年紀念的聚會。

被視之為可擔總統的支持者們，於

（中央社華盛頓二十日電）杜特蒂

剛在此間，台灣與美國總統治

中說，台灣在中國總統統治

，民意的維護，是中國歷史上所罕

作者羅傑斯經國總統訪問民主

蔣總統，中華三民主義的長

執政者一道履行在華港快車上長

那小牛不但在經濟上獲美國。不

乘漁船抵  
要政求治  
十九名單  
漁民

載。宋維剛，二十五歲（以上五人籍貫均爲廣東省湛江市）。王永光，二十九歲。黃德秀，二十

據沒收上述毒品的  
有關單位說，這些毒品  
包括一千五百二十八公  
斤的大麻與一百七十八公  
斤的海洛因。沒收這些毒  
品後，將其毀燬。

法院無款判管轄權二  
（一本件訴訟，日本法  
院失職第一）

阿諾男一二十日判  
院民事三千部（審判  
十個走私者沒收了價值  
一千六百萬泰幣的四十  
三公斤黃金。）

三 察及利亞、義大利、紐  
西蘭與新加坡人各一人  
泰國有關人員大部  
品分是在廊登機場查獲這  
些毒品。

憲法

示，他們將參予新成立的憲法小組，但首  
有一千五百名扣留者。

聲明表示：釋放囚犯將導致產生「良  
破成因，在於政府作出修好姿態及宣佈將  
押者自由，據報在過去三天，大約卅六名  
南韓政府長期以來宣稱該國並無政治

大學教授陳衡哲的將來。現在雖無法治

的。

公乎法。他說，

云而民主的最高

教授及大陸時說，

為要經濟起飛

社論稱之說：「我們有理由相信，我們所有有關國家安全的以及國家的需要上得到理性的法律系教授李鴻禧說：『這個軍人政府，而他正繼續努力於將經國去年十二月二十五日。我們向國家及憲法致敬。』」

該國的石油生產。官方懷疑此次炸彈事件，並不

（路透社泰國曼谷十一日電）越南支持的柬埔寨政府今日繼一柬埔寨武裝部隊及南軍隊，在去年十一月至今年的旱季政行動中，在西北部省份共擊斃了七百一

府投誠一。

赤東於本月初稱，赤東游擊隊於五月於兩個省份中，共打傷四百零七名越匪。

# 小組會

伴是政府首先釋放。政治環境」。該項逐期逐步給予數百名拘及工人予以釋放。

信在新國安會秘書長，都會在民主基礎上，一國立台灣大學法，總統不希望有一個一個更好的民主基礎。

[illegible]







本港新聞

許家屯談大亞灣核電廠  
已將港人憂慮  
向國務院反映

【本報訊】許家屯將軍日前在港訪問，曾與港人會面，談及大亞灣核電廠問題。許將軍表示，他對港人對核電廠的憂慮，已轉達給國務院，並請國務院予以考慮。許將軍並表示，他相信國務院會作出合理的決定。

李慕誠返港  
在港期間小平接見

【本報訊】李慕誠將軍日前由北京返港，在港期間曾接見小平。李將軍表示，他對小平的接見表示感謝，並表示他將繼續為國家的發展貢獻力量。

美國國務卿舒爾茲  
來港私人訪問

【本報訊】美國國務卿舒爾茲日前來港進行私人訪問。舒爾茲在港期間曾與港人會面，並表示他對港人的發展表示支持。

香港一週大事

一九八六年六月十五日及十六日  
香港一週大事摘要：包括港人對核電廠的憂慮、李慕誠返港、美國國務卿舒爾茲來港訪問等。

專家小組磋商新身份證  
取得圓滿進展

【本報訊】專家小組日前就新身份證問題進行磋商，並取得圓滿進展。專家小組表示，他們將在下週提交一份報告給政府。

港美紡品會談未獲結果  
雙方取得原則性默契

【本報訊】港美紡品會談日前在港舉行，雙方在原則性問題上達成默契，但尚未取得具體結果。

統一兩家大學學制

【本報訊】有關統一兩家大學學制的問題，目前仍在進行中。有關方面表示，他們將盡力達成協議。

改善教育制度現象

【本報訊】有關改善教育制度的現象，目前正受到社會的廣泛關注。有關方面表示，他們將採取措施改善教育制度。

聞

先夫鄧肇堅爵士 於公曆一九八六年五月廿九日中午十一時三十分壽終正寢和醫院禮閣享壽九十有餘歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹擇公曆五月廿六日(星期二)中午十一時三十分在該館大禮堂大殮十二時三十分辭靈隨即出殯安葬香港仔華人永遠墳場哀此訃

妻鄧馮錦美

孝男 伯勤媳 陳德如

孝女 慧根婿 陳浩如

孝女 慧蘭婿 趙逸文

孫男 永鏘 孫媳 張淑儀

孫女 麗儀 孫婿 王燕雲

外孫男 陳衛博 外孫媳 梁珍妮

外孫女 陳哲君 外孫婿 潘國輝

曾孫男 文正 曾孫女 愛嘉

外曾孫男 王永興 外曾孫女 王慧儀

侄女 麗珠 侄婿 梁樹基

孫女 麗珊 孫婿 梁顯利

孫女 麗潔 孫婿 余仲華

孫女 麗儀 孫婿 戚建邦

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五五二六—八

通訊處：東華三院 五—四五五—一八〇

恒生銀行 五—八二五—二六八

九龍巴士有限公司 〇—二九六—六一

泣告



本港新聞

# 山谷道邨炎夏水制

## 日一狼狠過渡口人千四庭家百八

### 修搶夜連擊總門迫被湧泉水食裂爆管水底地

### 服衣洗米洗頭街在民居龍長水輪現出喉防消

【本報訊】山谷道邨水喉爆裂，水勢猛烈，居民生活大受影響。消防局接報後，立即派員前往搶修。由於水喉位於地下，且管線老化，搶修工作極為困難。目前，消防局已採取緊急措施，防止水勢進一步擴大，並提醒居民注意安全。

（本報記者攝）



（本報記者攝）

# 暴力執法傷亡賠償

## 去年付出四百萬元

### 委員會建議有權增加協助減罪者賠款

【本報訊】暴力執法委員會，昨（二）日公佈一九八一年度報告。報告指出，去年該委員會共處理了多宗暴力執法個案，並支付了四百萬元的賠償。委員會建議，應增加對協助減罪者的賠款，以鼓勵市民提供線索。

# 加派人手巡視海灘

## 重點出擊捉捕海盜

### 昨在港島海岸進行特別行動殺雞儆猴

【本報訊】香港警務處，昨（二）日宣佈，將加派人手巡視海灘，以加強對海盜的打擊。警方表示，將重點出擊，以儆效尤。此外，警方還將加強對海灘周邊地區的巡邏，以確保市民的安全。

# 上水臨時房屋區遭焚毀

## 十多間木屋遭焚毀

### 警方懷疑有人縱火

【本報訊】上水臨時房屋區，昨（二）日發生一起嚴重的火災，十多間木屋被焚毀。警方接報後，立即派員前往調查。目前，警方已初步懷疑有人縱火，並已展開調查。

# 雙層巴士猛撞泥頭車

## 司機乘客十五人傷

### 粉錦公路兩輛大車相撞

【本報訊】粉錦公路，昨（二）日發生一起嚴重的交通事故，一輛雙層巴士與一輛泥頭車相撞。事故造成十五人受傷，其中多人傷勢嚴重。警方接報後，立即派員前往調查，並封鎖了現場。

# 房屋委員會招標承建

## 十二幢額外公營樓

### 八百遊客誤歸期

【本報訊】房屋委員會，昨（二）日宣佈，將招標承建十二幢額外公營樓。此外，委員會還宣佈，將有八百名遊客誤歸期。委員會表示，將採取措施，以確保遊客的安全。

# 天氣驟變

## 宜防咳嗽

### 九寒滿山洪暴發

【本報訊】天氣驟變，市民應注意防範咳嗽。此外，九寒滿山洪暴發，市民應注意防範山洪。氣象局提醒市民，應密切關注天氣變化，並採取必要的防範措施。

# 婦人揭發黑市身份

## 胎動昏迷送院產子

### 匿居五年後產下一子一女

【本報訊】一名婦人，因胎動昏迷送院，產下一子一女。該婦人表示，她已匿居五年，並揭發了自己的黑市身份。婦人表示，她對自己的行為感到後悔，並希望社會能給予她一個改過自新的機會。

# 行政局首席非官守議員鍾士元爵士忠告

## 行代議政制勿急於求變

### 以免影響社會安定繁榮

【本報訊】行政局首席非官守議員鍾士元爵士，昨（二）日發表忠告，認為行代議政制應保持穩定，勿急於求變。鍾爵士表示，行代議政制是香港社會安定的基石，任何急於求變的行為都可能會對社會產生負面影響。

# 三匪刺傷男子

## 掠走千元財物

### 昨在灣仔區發生

【本報訊】灣仔區，昨（二）日發生一起搶劫案，三名匪徒刺傷一名男子，並掠走其千元財物。警方接報後，立即派員前往調查，並封鎖了現場。

# 機勿拍賣行拍賣

## TRADE CO. 之寫字樓傢俬廣告

### 勿勿拍賣行拍賣

【本報訊】TRADE CO. 之寫字樓傢俬，將於近日在勿勿拍賣行拍賣。拍賣品包括多件高檔傢俬，歡迎市民前往參觀。

# 華僑日報教育版增內容

## 三個新欄廿五日起刊出

### 內容生動輕鬆活潑消閒實用兼備

【本報訊】華僑日報教育版，將於本月二十五日起增加三個新欄。新欄內容生動輕鬆活潑，兼具消閒實用功能。歡迎讀者踴躍投稿。

# 香港政府公佈

## 運輸署公告

### 局部封閉道路東行

【本報訊】香港政府公佈，運輸署公告，局部封閉道路東行。公告指出，由於道路狹窄，部分路段將實施單向通行，以確保交通安全。

# 博愛醫院

## 售旗籌款收支報告(乙丑年)

### 一九八六年一月四日至一九八六年三月三十一日

收入捐款	\$578,308
收入義賣	\$378,428
收入其他	\$956,736
總收入	\$1,913,472
支出各項費用	\$450
支出其他	\$9,621
支出其他	\$9,848
支出其他	\$8,467
支出其他	\$900
支出其他	\$742
支出其他	\$15,316
支出其他	\$25,200
支出其他	\$4,835
支出其他	\$620
支出其他	\$1,808
總支出	\$77,807
結存(結存)	\$1,835,665

# 機勿拍賣行拍賣

## TRADE CO. 之寫字樓傢俬廣告

### 勿勿拍賣行拍賣

【本報訊】TRADE CO. 之寫字樓傢俬，將於近日在勿勿拍賣行拍賣。拍賣品包括多件高檔傢俬，歡迎市民前往參觀。

# 機勿拍賣行拍賣

## TRADE CO. 之寫字樓傢俬廣告

### 勿勿拍賣行拍賣



# 本港新聞



上：鄧爵士禮行小殯儀式  
下：鄧爵士禮行小殯儀式

## 鄧爵士禮行小殯儀式

### 中式壽衣上七下五

【本報訊】鄧爵士禮行小殯儀式，於昨日下午二時，在九龍德輔道中，由鄧爵士禮行家屬主持。儀式由鄧爵士禮行家屬主持，並由鄧爵士禮行家屬主持。儀式由鄧爵士禮行家屬主持，並由鄧爵士禮行家屬主持。

## 沈錫堯勉結業學警

### 是為廣大市民服務

【本報訊】沈錫堯勉結業學警，是為廣大市民服務。沈錫堯勉結業學警，是為廣大市民服務。沈錫堯勉結業學警，是為廣大市民服務。

## 香港英國通用電器公司

### 天河體育中心電器合約

【本報訊】香港英國通用電器公司，天河體育中心電器合約。香港英國通用電器公司，天河體育中心電器合約。香港英國通用電器公司，天河體育中心電器合約。

## 動運克應响軍世救

### 賽競運大行星天

【本報訊】動運克應响軍世救，賽競運大行星天。動運克應响軍世救，賽競運大行星天。動運克應响軍世救，賽競運大行星天。

## 署理助理教育署長蘇耀祖稱

### 設性教育資源中心

### 年底可望投入服務

【本報訊】署理助理教育署長蘇耀祖稱，設性教育資源中心，年底可望投入服務。署理助理教育署長蘇耀祖稱，設性教育資源中心，年底可望投入服務。

## 多種因素影響成績

### 中中水平低屬誤解

【本報訊】多種因素影響成績，中中水平低屬誤解。多種因素影響成績，中中水平低屬誤解。多種因素影響成績，中中水平低屬誤解。

## 中文教科書

### 隨意篇

【本報訊】中文教科書，隨意篇。中文教科書，隨意篇。中文教科書，隨意篇。

科目	學校	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990
中國語文	英文	1.20	1.20	1.38	12.45	12.69	13.03	45.12	45.15
	中文	1.62	1.31	1.11	15.39	16.35	20.28	47.36	46.57
英語 (課程甲)	英文	0.60	0.60	0.79	0.35	2.34	3.34	40.34	41.57
	中文	1.54	2.25	2.77	10.41	11.93	12.11	55.26	62.28
英語 (課程乙)	英文	1.11	1.20	1.17	6.65	6.71	6.91	34.60	35.05
	中文	0.17	0.25	0.15	0.15	1.75	55.45	34.35	35.58
數學	英文	2.79	3.52	3.71	23.35	25.37	25.43	67.44	68.41
	中文	2.13	2.21	2.10	12.11	22.57	24.64	68.15	67.80
歷史	英文	1.75	1.92	2.10	12.27	12.41	14.36	44.49	45.08
	中文	1.39	0.53	0.71	19.40	12.46	12.27	47.79	47.70
地理	英文	2.16	1.13	2.04	14.06	13.84	13.73	49.04	48.42
	中文	0.42	0.90	1.29	16.16	13.59	16.59	64.80	64.99
物理	英文	2.39	2.33	2.55	18.67	18.92	20.51	56.57	57.24
	中文	0.57	1.00	1.38	12.95	16.48	15.75	60.90	63.02
化學	英文	2.56	2.82	2.66	18.89	19.78	21.16	60.49	60.73
	中文	1.51	0.80	0.68	16.02	12.86	12.34	70.49	68.64
生物	英文	2.46	2.47	2.78	16.63	16.62	20.28	52.05	53.21
	中文	0.44	0.16	0.41	13.31	9.16	13.15	61.21	52.85

## 威靈頓英文中學水運會

### 多項成績刷新大會紀錄

【本報訊】威靈頓英文中學水運會，多項成績刷新大會紀錄。威靈頓英文中學水運會，多項成績刷新大會紀錄。威靈頓英文中學水運會，多項成績刷新大會紀錄。

## 七教育團體合辦研習班

### 助新教師認識現實教學

【本報訊】七教育團體合辦研習班，助新教師認識現實教學。七教育團體合辦研習班，助新教師認識現實教學。七教育團體合辦研習班，助新教師認識現實教學。

## 辦主會生學仁樹

### 展校聯專大澳港

【本報訊】辦主會生學仁樹，展校聯專大澳港。辦主會生學仁樹，展校聯專大澳港。辦主會生學仁樹，展校聯專大澳港。

## 華僑日報教育版主編

### 教育行政：理論與實踐

【本報訊】華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。

## 很不理想的語文課本

### 遲來的回應之七

【本報訊】很不理想的語文課本，遲來的回應之七。很不理想的語文課本，遲來的回應之七。很不理想的語文課本，遲來的回應之七。

## 華僑日報教育版主編

### 語文教學與學

【本報訊】華僑日報教育版主編，語文教學與學。華僑日報教育版主編，語文教學與學。華僑日報教育版主編，語文教學與學。

## 華僑日報教育版主編

### 教育行政：理論與實踐

【本報訊】華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。

## 華僑日報教育版主編

### 教育行政：理論與實踐

【本報訊】華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。華僑日報教育版主編，教育行政：理論與實踐。

### 加拿大劍橋國際書院

Cambridge International College of Canada

安大略省一九七九年註冊私立中學

本校採三學期制，每年九月、一月、五月開學。

設文理兩科，十二及十三班（大學先修班）。

該校副主理主任黃煥榮先生現正往香港辦理接見學生及家長，詳細解釋有關該書院所供之課程及入學資格。歡迎電話查詢及索取章程。

辦事處：香港新界荃灣新街2-20號

恆隆中心大廈1608室

電話：5-770862

### 加拿大劍橋國際書院

Cambridge International College of Canada

主辦

加拿大升學講座

主講者：黃煥榮先生（加拿大劍橋國際書院副主理主任，曾任教高級中學）

日期：一九八六年六月廿六日（星期四）下午四時半

地點：新界荃灣新街2-20號

恆隆中心大廈1608室

查詢電話：5-770862

### 報日僑華

學助童救

囊善解請

尚上社

暑期新班 七月開課

(一) 中、小各級補習

(二) 兒童趣味電腦課程十中、英、數補習

(三) IBM PC 電腦課程

現正招生，由中文大學碩士主講，另聘專人指導，每班只限六人，名額有限，報名從速。

(四) 承接普通中文打字、電腦中、英文打字、影印、取價廉宜，歡迎各社團、學校、公司等垂詢。

查詢地址：九龍上海街499號二樓 電話：3-314819



# 本港新聞

# 第十六屆兒童健康比賽

# 新界賽事完滿結束

12 精英晉級總決賽

12  
**精英晉級總決賽**

琪、孔懸、林、張、曾、何、  
蕉、雨、順、王、文、醉、黃、煒、額、張、之、潘、黃、  
麗、王、婉、恩、李、鳳、茵。

小健兒均訓練有素  
歌舞對答樣樣皆精

成績接近評判團有感難於取

有素，加上出賣無忌，大家聽聞女參加舞賽，其對客和獎項均令睇倒胃口不已，而稍一評語，已能有一兩個健康的體魄，身心俱到，平衡的發展，正如羅士主，有些小朋友亦會臨時持在開學前才來練舞，一出席，而失先例，一九九一年及九二年，例時在開學前才來練舞，

牙醫學會發表聲明  
受牙醫訓練人士  
可經考試辦註冊

未註冊執業者可被檢控

（港訊）有關報載「港牙醫學會」為澄清事實，發表下列聲明

促進會」成立之事，

# 三新聞界團體聯函

# 要求小組定期簡報

（特訊）本港三個新聞界團體於六月二十日就基本法起草委員會政制小組會議之保密問題去信該小組之召集人及各會員。反映該

敬啟者：

新聞界非常關注「基本法起草委員會政制小組」會議保密這個決定。政制改革對港人極為重要，大眾依賴新聞媒介報導最新的政

我們不接受「由於政制改革敏感，公開小組的討論細則，可能損害港人信心」的說法。相反，我們認為，大眾可對小組的進展有

再者，貴組的決定，忽視了新聞媒介報導公眾關注事件的基本權利，令人疑慮，九七年後的新聞自由會受干預。

因此，我們仍請實施節制法（中史及特別行政區條例）公佈所有會議的時間和地點，定期問報，使公眾與傳媒知道制訂九七年後本港政制的進展。

我們擔心，如果這個大衆與傳媒知道他們切身有關事件的進展，徒令港人喪失信心，動搖「特別行政區」的基礎。此致基本法制



# 商業專欄廣告

**—— 集中宣傳 費廉效大 ——**  
兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費七十五元,三天起碼,最大限刊(拾  
五字)里加三元,長期照計,不折不扣,定期收費,每日下午六時前截稿。

政府註冊中國氣功科學研究協  
林... 名案氣功



示是根據基本法的工作範圍和立法權，故不會討與此無關的大亞灣填海有關的問題。過，他相信有關的委員會，以私人身份與討。

關於鹽業，黃委由於感權？問題還有機會與中國領導層討論，該位委員指出，這要變方式可能有效。

黃委說，早時，曾取信建大亞灣填海電廠的會議表示，該區正考慮將此港的基本法，修改至港，甚至是大，改委員會，希望將港填海，到大亞灣填海，而基本法諮詢委員會，曾向文世昌昨日表示，聯合會議並沒有和要接洽，他同時發表聲明。

而據王啟俊，建大亞灣電廠，黃委正籌備在，中法兩國於今年十月正式就大亞灣填海工程合約，舉辦一項工業考察，作發展力。該項考察，將由黃委和公屋局轄屬的摩士園千人聚會，行程相近，計在九月舉行。

黃委目前已到約八萬個支持停建鹽動的簽名。

[illegible]

今日青年十二時  
「城市論壇」之龍  
為「應否爆發的土庫  
歡迎市民蒞臨現  
場」為題，劉時金都  
目擊。

隊爭持激烈。(本

於行政首長的一  
問題，她認為雖  
然明之中無清楚  
但只要做到立法  
權一彈劾一行政  
而行政首長又無

面的改變可提早在一九九七。(輝)

**國際龍舟邀請賽**

**三項慈善籌款賽**

**公益金進賬68萬**

A black and white photograph showing a large crowd of people gathered in front of a building. A sign on the building reads "LAWRENCE". The crowd is dense, and the scene appears to be a public gathering or protest.

區政「香港國」  
應該一昨午於  
行政參賽的  
十萬一隊，爲  
九千較去年  
的海在當今  
觀望激烈，在  
個多中澳洲  
作七分州八  
案在決策，廣  
案漁民能申  
場優勝民典  
第二場爲

他表  
九七年後  
人大代表  
官選舉(一)  
四章第一  
這這些且  
他回

[illegible]

雖未奪標獲讚賞

特許、雖話，由於一隻龍船的體態艱脆而在海中轉動的船公一無法控制難在浪中過關。險些撞毀幾艘的龍舟，但只是驚慌無險。感員還頻說「夠趣極刺激」。

可能係吓大學生唔識交會隊的成員都被捉弄時被捉龍舟弄沉，希引起人注意。

在各條成賽艇的時間方面，勝出的隊中最快為西區隊，時間是兩分三十五秒大，最慢的是寶安總隊，時間為三分七秒八七。而有隊伍中最快的則為太古有限公司隊，時間僅五分鐘半鐘。

選 保障 目前 由 福 利 基 基 著 地 項 內 龍 城 選舉 選舉 示中立 (李)

[illegible]

日亦有一段關

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

水	要將	石	同	助	用	離	放	甚	胃	更	在	而	從	個	魚	的	或	須	是	會	注	料
石	要	水	一	助	口	子	就	甚	胃	便	泡	基	退	星	個	數	箱	須	是	會	注	料

[illegible]

當然粉紅色  
和藍色，至  
期比本坡的毛  
多。  
此種毛係從  
毛織物很遠  
把拔除，把放  
每天有一兩萬  
它就能生長良  
室內缺太陽光  
就種毛織物就  
運了。  
是華人的  
條木柱，讓其  
現在已用吊  
把毛織物，我們  
種了。以毛  
而下，於窗  
極有價值。

但有人說，影  
絨羽的綢雖然  
在唱工上只是  
無奇，比上石青  
不錯，正所謂色  
的唱工，雖不及  
較，但要與其他的  
，但有獨特之優  
謂得見早期。

毛織物曾經有  
鳥、麻、絲、棉  
性與用途不同  
的產量，供不應  
升，以供不應  
美、保、

如黃土石青，故有  
顯亮，顏色較深  
亮，頭足及背  
色，則呈現金黃  
上的羽毛是藍綠色  
羽毛毛織物，在  
中，罕有此種亮


鎔藍肩彩

迷雀

升，以供不應

美、保、

來年，却水  
 但欲久復  
 爲鳥背趾青  
 屬羊季候  
 屬牛季候  
 去年少，但  
 價上，雖  
 不因此而  
 在此元  
 如果經剛  
 貴貴。  
 等，形能  
 爲黃壯石青  
 羽的顏色很  
 新鳥出過千  
 當時稅收  
 貴貨產地  
 日半多，而  
 的數字也十  
 然，雖然  
 仍是比，願求  
 就不同，來自  
 彩扇藍藍，多  
 多，今  
 更快捷方便。  
 上，出而較  
 的初夏，目前  
 自銷路，始有  
 季節開始，如  
 慶會，就要

[illegible][illegible]

魚 週 刊

之 後，兩性的羽毛，是漸漸變過黃色，第一的區別是顯明地，性地去覓牠們的配偶上。

培養此鳥，在初期，還得新築，最重要的，便是運用其營業的飼料，來飼養，務求在短期內，能令新鳥回復健康，不致餓料若難育成，或雖不致妨採用本或至顯明，但囑之以粗粒，並粉為食，食時，則食物可用小蚊汁，虫干等。

新鳥經過兩、三個星期飼養之後，自然同期，對羽毛，每日，但要過，對羽毛，定午。

己的並要進易着，經新鳥，經  
三年，新鳥，經  
之切切，






(特訊)爲幫助  
會將東莞新鎮級以  
兩個區公署的村  
級設計，新市鎮已  
條道路工程已接近  
近完成或在興建之  
的階段，而別墅區  
間學校及其他建築  
設施工程亦已在  
行中。

據新莞南部  
展處向西貢區黨  
提交有關新事  
新發展的開支錄  
示：由馬路塘至  
魚村村的第一階  
土塘開拓及築路  
工程已接近完成。  
十四區及第五  
六區之兩個公共  
鄉興建計劃亦已  
致完成。實林鄉  
(第十四區)第  
(一)工程預料可  
於九六年十一月  
竣，而翠林鄉第  
期(第五、十六  
(一)工程即可  
於九七年八月左

新界第二區助協第一屆會員結  
典主禮嘉賓及參加者合照。



九七四年中文成員本港區議會、分區區議會、法定語文以來，政府在學校社團同心協力，公事上更加廣泛地使用志成誠下，使華裔百分之九來面臨若干問題

到衆及  
運轉署批准

荖灣區關注基本法

組團將赴  
反映基層

未來兩月內廣泛收

會及有關方反映，同時提請區內人士對製  
陳氏稱，委員會籌備以來，進行了多項  
會經舉辦，連串的座談會。在未來兩個月舉  
九月份再舉行座談及研討會，為上作好準  
的立場。現時該會與新華社作好初步協  
他文表示，年初港澳公會、副主任任魯平  
，草擬及諮詢的基層人士上，應該在製

林友光，副議長：黃騰  
陳國威，名譽會長：林  
建名，李力元，田北悅  
、何安悅，黃根培、蔡  
如顯，主席：何志奇，  
執行委員：陳漢基、周  
、李樂善、陳漢基、周  
、林盛發、黃克、書  
、海文輝、陳國威、周  
、羅耀基、尹麗珍、黃  
、盧成忠、陳漢基、黃  
、洪世恩、黃德修、莊  
桂芳、張國修。（新）

大橫涌  
留駐  
（特派）香港  
總督劉港城駐大橫  
海在助中心舉行大  
童助教務旅（大橫  
團自結業典禮暨中  
放日，教訓社會禮  
也時青年及社區事  
任區國慶及地政副

# 北京

# 委會 北京 意見

區內各界民意  
奉法的關注及認識。

佔估計時北上的成員有一千至三千人。至於該會向香港轉，該會曾向魯平提出現在製訂基本法的組織基本法時，着重基層人士的意見。(新)

廣服務：設備亦已改善  
四八七三〇七七。  
當除展覽各類類，將由一月廿五日至三月一日暫停辦公，以進行一國兩制的政制。

海上活動教練隊  
團員結業開放日  
三及六、水陸模式  
並有獨立的摩托艇、水槍機式  
及邀請專家。邀請結果表  
由元朗第十五旅代表教練員  
獲勝。長足結束教練員  
共有十六位，參觀人數  
逾百餘人。(本)

(香港)委員會  
關注基本法委員會將  
于本年十月組團前往  
北京，向中國領導人  
反映對起草基本法的  
意見。

委員關注基本  
法委員會主席陳偉業  
昨日表示，該會的宗旨是收集華僑居民的  
民意，向基本法起草  
委員會，諮詢委員

聞

# **本港新**

## **各界熱心捐 響應救童**

華僑領袖譚君救童助學運動，昨續收到各埠捐款共銀壹千元，歐陽展先生壹百工元，謝先生壹百元。

下：無名氏善款捐壹千元，歐陽展先生壹百工元，謝先生壹百元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「八」數字為荷。

在左上角劃線，及刪去「或持牌人」數字為何。

**無名氏善款捐壹千元**

昨日救童助學舉步靠大開力支持，慷慨捐輸，認爲社會公義。昨又惠來壹千大元，以應本國捐款，足供急用。特此登報，古誼熱誠，至足欽佩。

### **黃大仙老人福利會**

### **十一屆委員就職**

### **廿六歡宴三百位耆英**

(港訊)黃大仙區議會、區內福利團體、街坊組織、老人院、老安中心組成，目的是透過耆英聚會，建立親鄰之睦老活潑生活。

主席鄭德健、黃大仙、張敬賢、黃大仙各屬耆英代表等出席。

十一屆委員就職儀式，第一委員會贊助。

本月廿七日(星期六)晚上七時半，於區內福利團體中心舉行。假黃大仙大龍酒樓舉行，請黃大仙、鄭德健、黃大仙、張敬賢、黃大仙各屬耆英代表等出席。

污染管制高級證書課程中講授。

[illegible]

伯爵香港  
有限公司於本  
年六月一日，  
其公關顧問。孫泳  
恩對此任務充滿信  
美爾。比勒透露，

**化炮會**

光緒上賓，主席郭  
文登獻花，總理、值  
理乘遊艇十部往新界  
五洲酒樓。假士馬路  
下五條街，熱烈款待。

**誕聯歡**

酒樓慶祝，親賀  
品，監辦王強致歡迎  
詞，主席郭文登主持  
首座，余光復致歡迎  
詞，親視投勝物，宴賓  
熱烈，成績表滿。

母親愛子韓志強同席

伯爵香港公司美  
孫泳恩公關為顧  
心。  
伯爵英國國際餐  
並運用獨特的白金、黃金長牌  
賞珍貴禮表的之贈給與英商  
國：伯爵英國國際餐  
孫泳恩小姐簽約聘

委任孫泳恩公關有限公司  
伯公爵有限公司董事長及總經理  
伯爵英國國際餐業美華里  
伯爵及將於本年內積極推展  
本港及美國市場等。伯  
立由外殼、衣帶之空機  
並運用獨特的白金、黃金長牌  
賞珍貴禮表的之贈給與英商  
國：伯爵英國國際餐  
孫泳恩小姐簽約聘

**上海總會暨  
臺灣分館**

(香港)上海總會  
遷，自一九九三年九月

八時 社尖沙咀分社 泰旅行

康泰星光明  
延長辦公至  
星晨贊助亞姐  
送出豐富旅遊  
星晨贊助亞姐  
送出豐富旅遊

泰旅行社  
八時  
副位，疊加強服務  
在九時至晚上八  
時，晚上六時放工  
他們日間返工，  
方便日頭無時間  
晚上辦公時間以來  
不絕，僅晚上六  
時不絕，所以康泰旅  
社多，長期加強晚上之  
六六六二一  
亞洲  
小娘香港  
選辦回  
區選辦回  
班亦調生，星晨旅  
海得鮮酒家舉行亞  
密賓限公司總經理  
括加拿大世界博覽  
獎金獎三萬多元，  
羅女士與亞姐合攝



# 本港新聞

## 華僑日報報慶徵文 今日舉行頒獎典禮

地點：希爾頓酒店大禮堂 時間：下午四時半

華僑日報六十週年紀念，特舉辦徵文比賽，歡迎各界人士踴躍參加。茲將獲獎名單公佈如下：

**徵文比賽：**

冠軍：陳志強（中學組）  
亞軍：李國強（中學組）  
季軍：張國強（中學組）  
優異獎：陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）、陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）

**攝影比賽：**

冠軍：陳志強（中學組）  
亞軍：李國強（中學組）  
季軍：張國強（中學組）  
優異獎：陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）、陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）

中學組	冠軍：陳志強（中學組） 亞軍：李國強（中學組） 季軍：張國強（中學組） 優異獎：陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）、陳國強（中學組）、李國強（中學組）、張國強（中學組）
小學組	冠軍：陳志強（小學組） 亞軍：李國強（小學組） 季軍：張國強（小學組） 優異獎：陳國強（小學組）、李國強（小學組）、張國強（小學組）、陳國強（小學組）、李國強（小學組）、張國強（小學組）
幼稚園組	冠軍：陳志強（幼稚園組） 亞軍：李國強（幼稚園組） 季軍：張國強（幼稚園組） 優異獎：陳國強（幼稚園組）、李國強（幼稚園組）、張國強（幼稚園組）、陳國強（幼稚園組）、李國強（幼稚園組）、張國強（幼稚園組）

### 渣打銀行中區總行 進行大廈重建工程

渣打銀行中區總行大廈，因進行重建工程，自即日起暫停辦公。該行已遷往中區皇后大道中渣打銀行大廈辦公。預計工程將於下月完成。

### 加拿大劍橋國際學院 在港接見學生及家長

加拿大劍橋國際學院院長，日前來港接見該院在港學生及家長，並介紹該院之教學情況及未來發展計劃。

### 外匯儲備創新高可憂

據外匯管理局公佈，外匯儲備已創下新高，但專家認為，外匯儲備之增加，並不代表外匯市場之穩定，反而可能引起通貨膨脹之憂慮。

### 台灣紡織業在致力出口分散

台灣紡織業為分散出口市場，正積極尋求新市場，並加強與國際市場之聯繫。

### 美國公利純利大減

美國公利純利大減，主要由於市場利率上升，導致純利下降。專家認為，這將對美國經濟產生一定影響。

### 保護主義仍猖獗

保護主義在國際貿易中仍十分猖獗，各國紛紛採取保護措施，以保護本國產業。

### 美擬出口牌照新法

美國政府擬定出口牌照新法，旨在加強對出口貿易之監管，並提高出口效率。

### 佛前燈照狀元紅

佛前燈照狀元紅，寓意吉祥，祈求事業順利，步步高升。

### 洞庭十送

洞庭十送，一首感人至深的詩歌，表達了對親友之思念之情。

### 離離秋怨

離離秋怨，一首抒情的詩歌，描寫了秋天之蕭瑟景象及個人之哀愁。

### 偏要檀郎再細看

偏要檀郎再細看，一首詩歌，描寫了女子對男子之傾慕之情。

### 一代天嬌

一代天嬌，一首詩歌，讚揚了女子之美麗與才華。

### 珍珠慰寂寥

珍珠慰寂寥，一首詩歌，表達了對寂寥之感受及對美好事物之嚮往。

### 今樂府

今樂府，一首詩歌，描寫了當今社會之種種現象。











# 結年半業行銀 潮高進週下

## 和緩趨已象跡種種力壓作工 少年一比年一見响影根銀對 捷倒與票退量大無慎普信授

（本報訊）本港銀行業的結年，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據銀行界人士表示，今年來，銀行業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 高做而圍外隨元美 點小二升數指滙港

## 堅企價錢短息拆內業使倉平 變不息存一劃決議會公行銀

（本報訊）本港匯兌市場，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據銀行界人士表示，今年來，銀行業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 南非綫貿易正常態 前赴旅遊僅限商界

## 當地批發零售市場沉靜商人結業 影響港貨轉口貨去銷均大幅下降

（本報訊）南非貿易，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據銀行界人士表示，今年來，銀行業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 餅家開始陸續製月餅 趁價廉大量買原料

## 部份預貯凍房先交定金屆時出貨

（本報訊）本港餅家，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據餅家界人士表示，今年來，餅家業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是餅家業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 金價持續微升 非共國家黃金需求將緩慢增加

（本報訊）本港金價，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據金價界人士表示，今年來，金價業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是金價業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 黃豆 五月份期貨市價較淡

（本報訊）本港黃豆，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據黃豆界人士表示，今年來，黃豆業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是黃豆業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 出口近年增長強勁 外匯管制對華內銷轉見減緩

（本報訊）本港出口，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據出口界人士表示，今年來，出口業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是出口業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 增激量供 回軟價

（本報訊）本港供應，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據供應界人士表示，今年來，供應業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是供應業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 期預于高應供幣貨 持支息高 穩堅鎊英

（本報訊）本港貨幣，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據貨幣界人士表示，今年來，貨幣業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是貨幣業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 紐約糖價大幅下跌 港糖市低潮

（本報訊）本港糖價，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據糖價界人士表示，今年來，糖價業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是糖價業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 中月淡性節季 油食物植 少減貨來

（本報訊）本港食物，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據食物界人士表示，今年來，食物業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是食物業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 需求 日增

（本報訊）本港需求，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據需求界人士表示，今年來，需求業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是需求業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 港可起帶頭作用影響到其它國家 儘量對港達紡織續約協議

（本報訊）本港紡織，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據紡織界人士表示，今年來，紡織業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是紡織業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 音響 需求 日增

（本報訊）本港音響，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據音響界人士表示，今年來，音響業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是音響業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 需求 日增

（本報訊）本港需求，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據需求界人士表示，今年來，需求業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是需求業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 種植業機械化水平 北京進一步提高

（本報訊）本港種植，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據種植界人士表示，今年來，種植業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是種植業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 攝影器材市道向靜 本地及遊客需求均呈飽和

（本報訊）本港攝影器材，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據攝影器材界人士表示，今年來，攝影器材業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是攝影器材業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 需求 日增

（本報訊）本港需求，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據需求界人士表示，今年來，需求業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是需求業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

# 加速開發裝飾品 圖減依賴入口貨

（本報訊）本港裝飾品，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是銀行業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

據裝飾品界人士表示，今年來，裝飾品業的業務，在過去幾個月來，一直處於一種「高潮」的狀態，但隨著工潮的壓迫，種種跡象已趨緩和，對銀行的影響，則比往年見之尤速。授信普遍的無量退票與倒捷，是裝飾品業在過去幾個月來，所面臨的兩大問題。

### 暑假第一炮

## 86 雙响炮

元彪 盧冠廷 惠英紅 陸小芬

今日隆重公映

### 今日隆重公映

## 86 雙响炮

元彪 盧冠廷 惠英紅 陸小芬

今日隆重公映

### 今日隆重公映

## 86 雙响炮

元彪 盧冠廷 惠英紅 陸小芬

今日隆重公映



# 股市專欄

## 週內買家選擇性吸購意態濃厚 港股個別發展明顯

【本報訊】週內買家選擇性吸購意態濃厚，港股個別發展明顯。全週開盤指數一萬八千三百四十七點，比上週增加百分之三點三，恒生指數一萬八千三百四十七點，比上週增加百分之三點三。週內買家選擇性吸購意態濃厚，港股個別發展明顯。全週開盤指數一萬八千三百四十七點，比上週增加百分之三點三，恒生指數一萬八千三百四十七點，比上週增加百分之三點三。

## 通過收購遠東銀建議 國銀亞洲股東特別大會

【本報訊】國銀亞洲股東特別大會，通過收購遠東銀建議。國銀亞洲股東特別大會，通過收購遠東銀建議。國銀亞洲股東特別大會，通過收購遠東銀建議。國銀亞洲股東特別大會，通過收購遠東銀建議。

## 紐約股市 大幅反彈

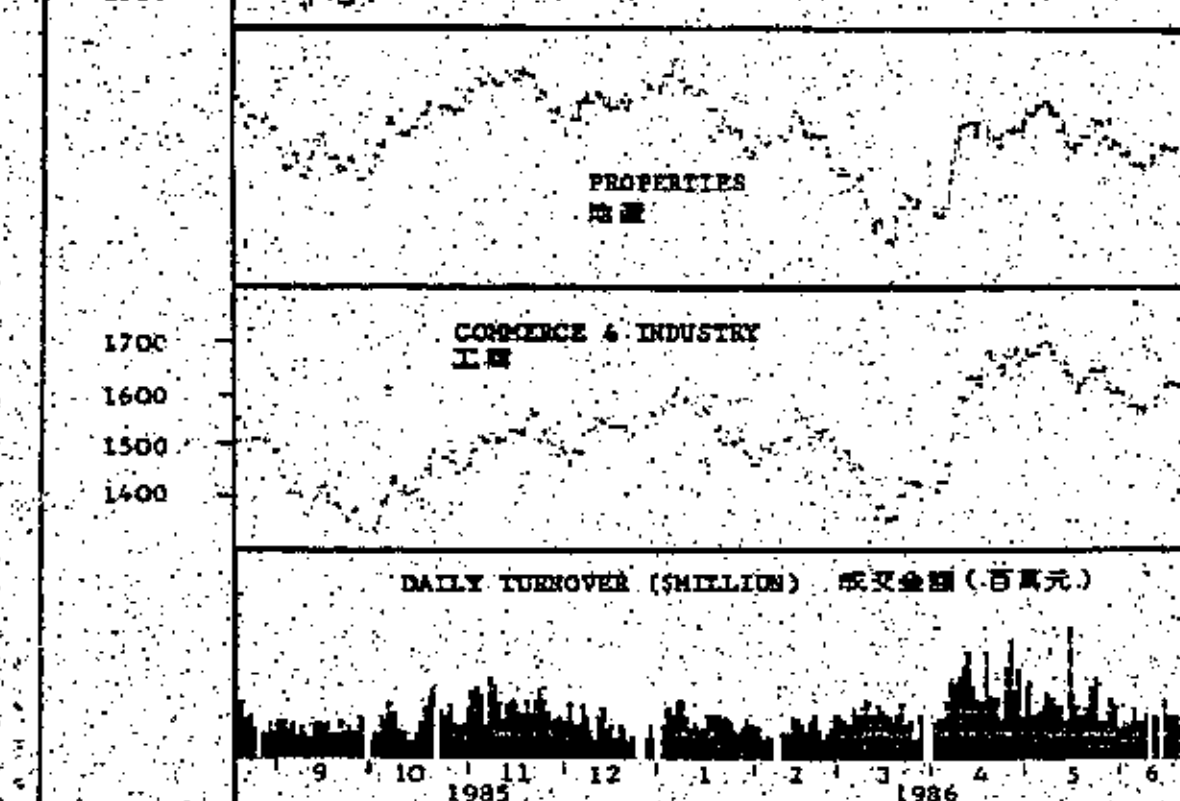
【本報訊】紐約股市大幅反彈，道瓊斯工業指數一萬三千八百四十七點，比上週增加百分之三點三。紐約股市大幅反彈，道瓊斯工業指數一萬三千八百四十七點，比上週增加百分之三點三。紐約股市大幅反彈，道瓊斯工業指數一萬三千八百四十七點，比上週增加百分之三點三。

## 白宮主利率再降 却不公公然施壓力

【本報訊】白宮主利率再降，却不公公然施壓力。白宮主利率再降，却不公公然施壓力。白宮主利率再降，却不公公然施壓力。白宮主利率再降，却不公公然施壓力。

## 每週香港股票市價變動統計

股票名稱	上週收市	本週收市	最高價	最低價	成交股數	成交金額
香港銀行	18.50	19.00	19.50	18.00	1200000	23400000
渣打銀行	15.00	15.50	16.00	14.50	800000	12400000
匯豐銀行	12.00	12.50	13.00	11.50	600000	7500000
中環銀行	10.00	10.50	11.00	9.50	400000	4200000
華僑銀行	8.00	8.50	9.00	7.50	300000	2500000



股票名稱	上週收市	本週收市	最高價	最低價	成交股數	成交金額
香港銀行	18.50	19.00	19.50	18.00	1200000	23400000
渣打銀行	15.00	15.50	16.00	14.50	800000	12400000
匯豐銀行	12.00	12.50	13.00	11.50	600000	7500000
中環銀行	10.00	10.50	11.00	9.50	400000	4200000
華僑銀行	8.00	8.50	9.00	7.50	300000	2500000



### 華僑文化

#### 現代中國 音樂家作曲 樂家演奏 揭明晚

【本報訊】華僑文化協會主辦之「現代中國」音樂會，將於今晚揭明晚。該會為推廣中國音樂，特舉辦此項音樂會，邀請多位著名音樂家作曲及演奏。音樂會內容豐富，包括多首中國名曲及現代作品。歡迎各界人士踴躍參加。

### 美國舞團來港獻藝

#### 演出名曲改編舞蹈 揉合爵士芭雷精華

【本報訊】美國舞團將於下月來港獻藝，演出名曲改編舞蹈。該舞團由多位著名舞蹈家組成，演出內容包括多首美國名曲改編之舞蹈，揉合爵士及芭雷精華。演出地點為香港大會堂，歡迎各界人士踴躍參加。

### 香港芭蕾舞團新作

#### 下月演藝廳演出

【本報訊】香港芭蕾舞團將於下月演藝廳演出新作。該團為推廣芭蕾舞，特舉辦此項演出，內容包括多首世界著名芭蕾舞劇。演出地點為香港演藝廳，歡迎各界人士踴躍參加。

### 城市當代舞蹈團

#### 新編怪談 繪卷

【本報訊】城市當代舞蹈團將於下月演出新編怪談繪卷。該團為推廣當代舞蹈，特舉辦此項演出，內容包括多首怪談故事改編之舞蹈。演出地點為香港大會堂，歡迎各界人士踴躍參加。

### 「蘭亭序」刻於一米絕牙片上

【本報訊】「蘭亭序」刻於一米絕牙片上，圖為顯微鏡下所見字跡。此項技術為中國傳統文化之傳承，具有極高之藝術價值。圖中可見字跡清晰，展現了中國書法之博大精深。





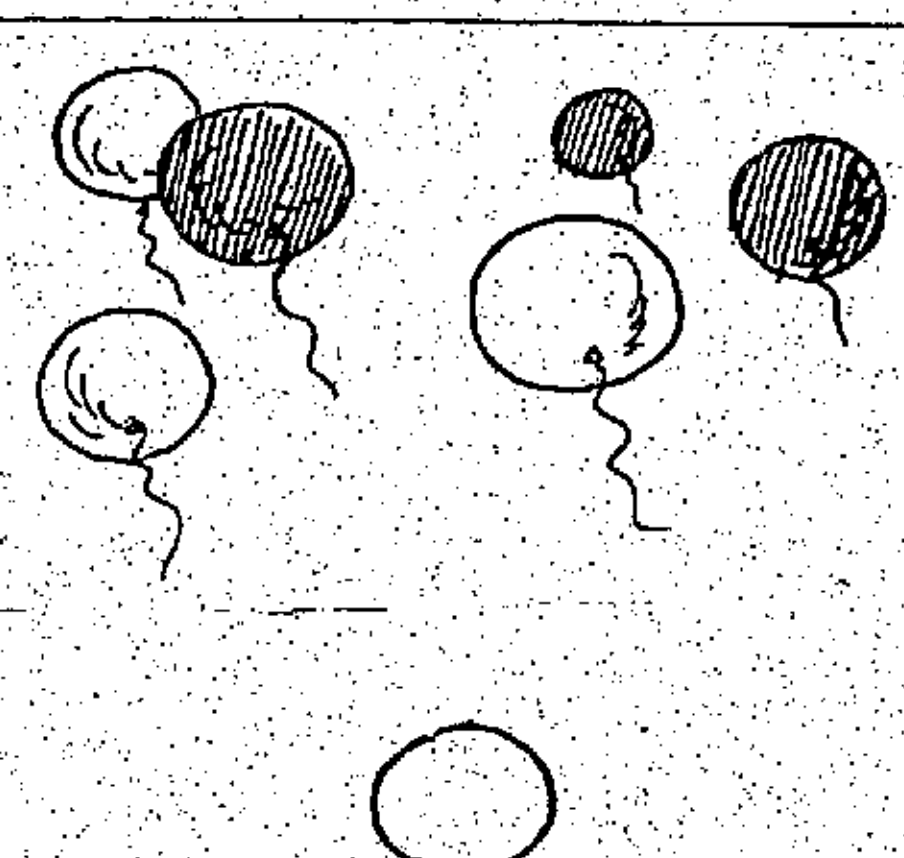




### 移屍嫁禍

三十六計之

「移屍嫁禍」，是三十六計之一。這是一句老話，意思是把別人的屍體移過來，嫁禍於人。這在現代社會中，也是一種常見的手段。...

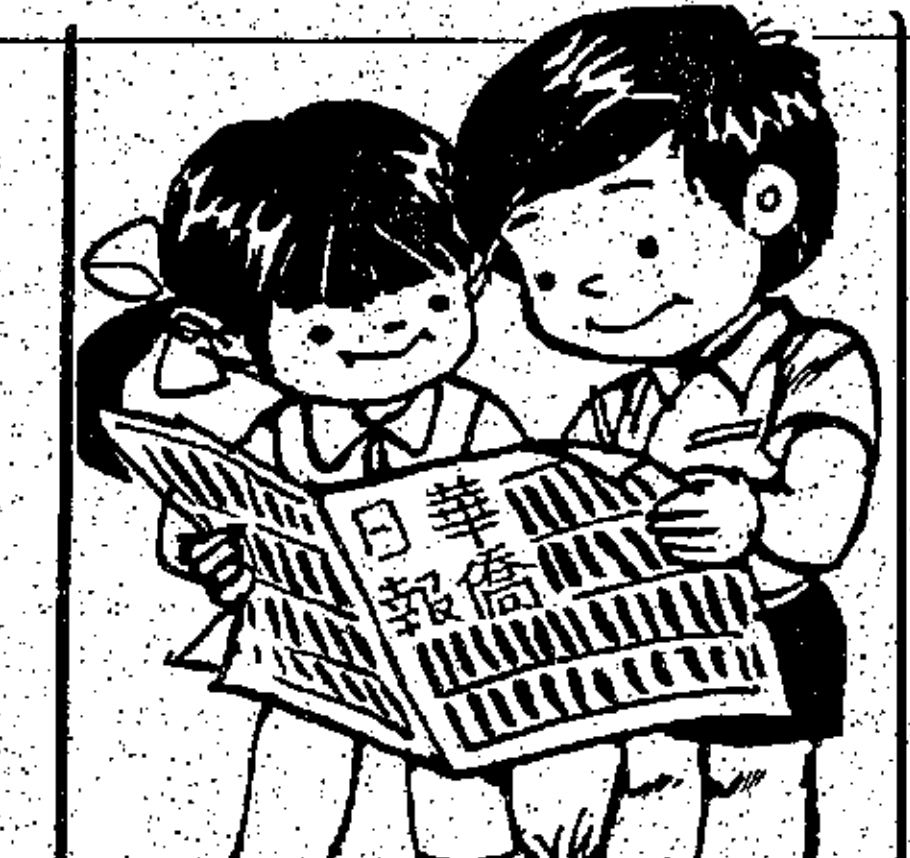


### 氣球！氣球！

「氣球！氣球！」這是一個多麼響亮的聲音。在一個陽光明媚的下午，幾個孩子在公園裡玩耍。他們手中拿著五顏六色的氣球，歡快地奔跑著。...

### 跑得快和汽車一樣快

現在在跑道上，跑得快和汽車一樣快。這是一個關於速度和競爭的故事。在一個陽光明媚的下午，幾個孩子在公園裡玩耍。他們手中拿著五顏六色的氣球，歡快地奔跑著。...



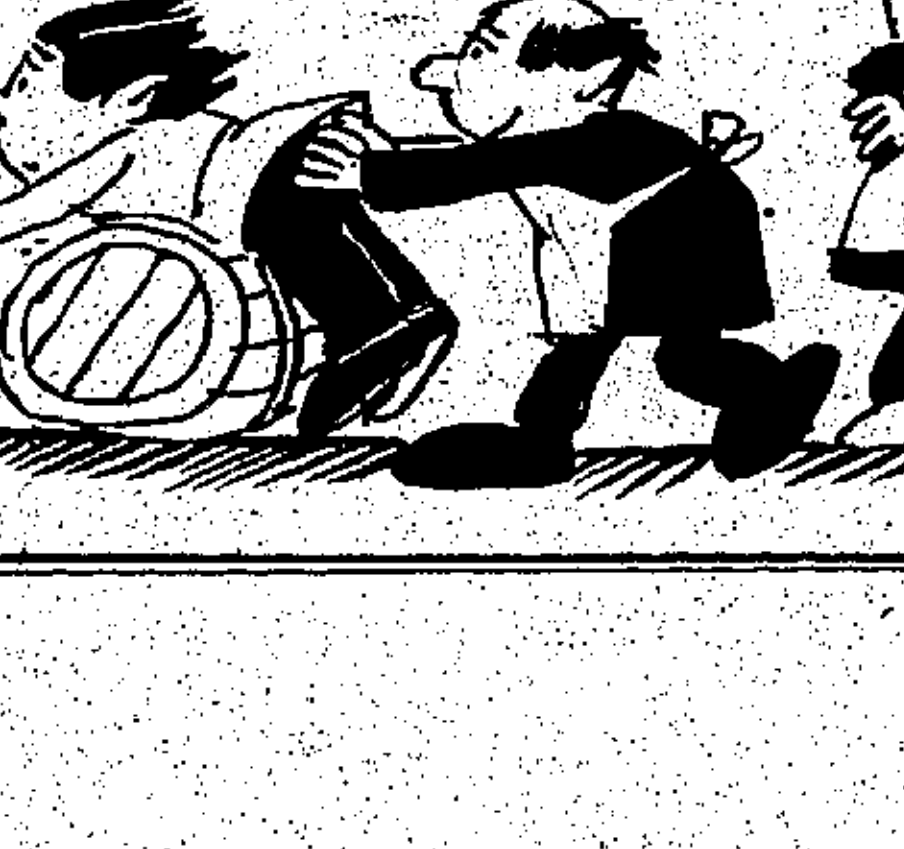
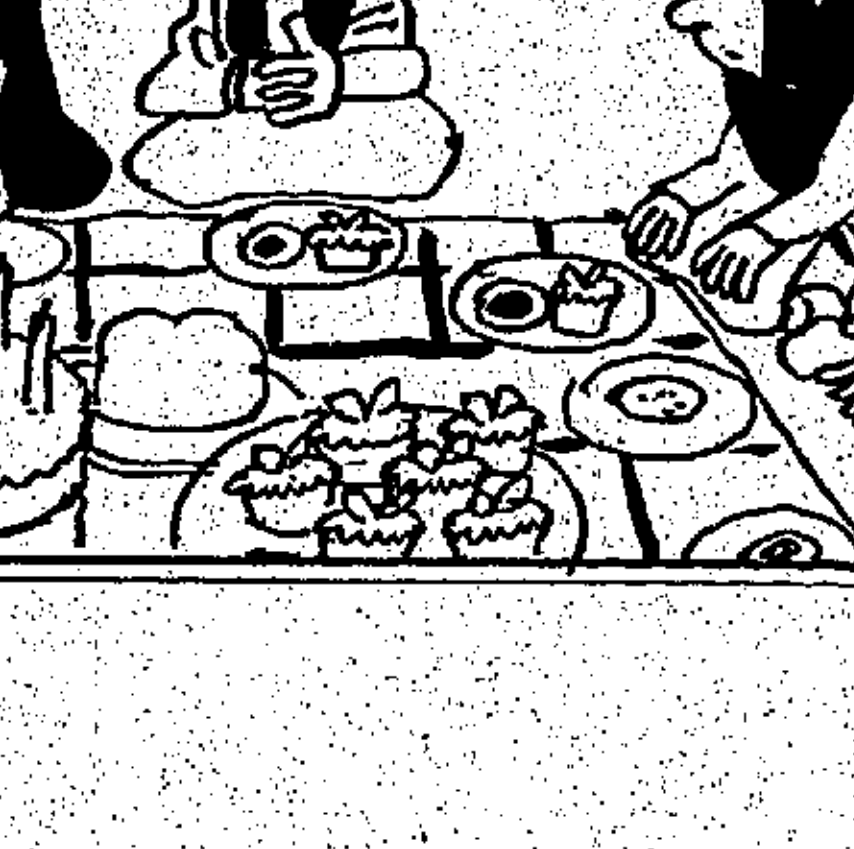
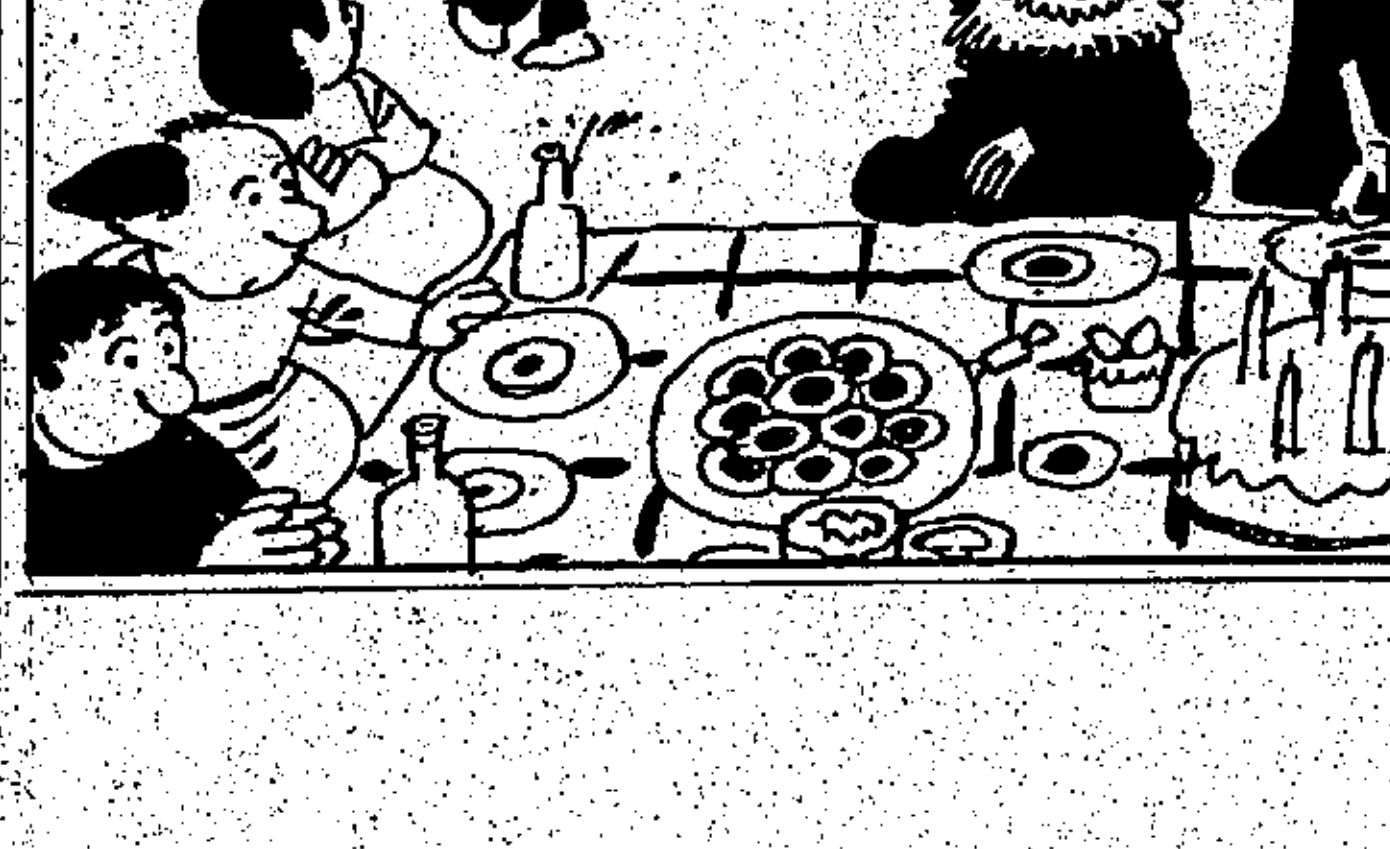
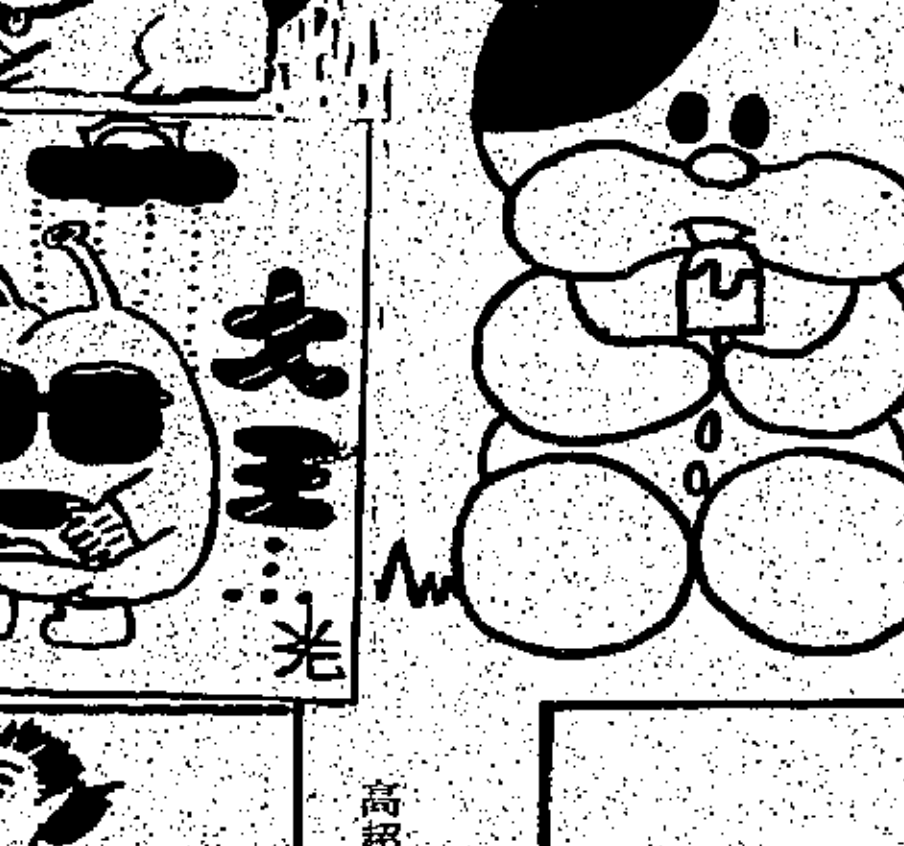
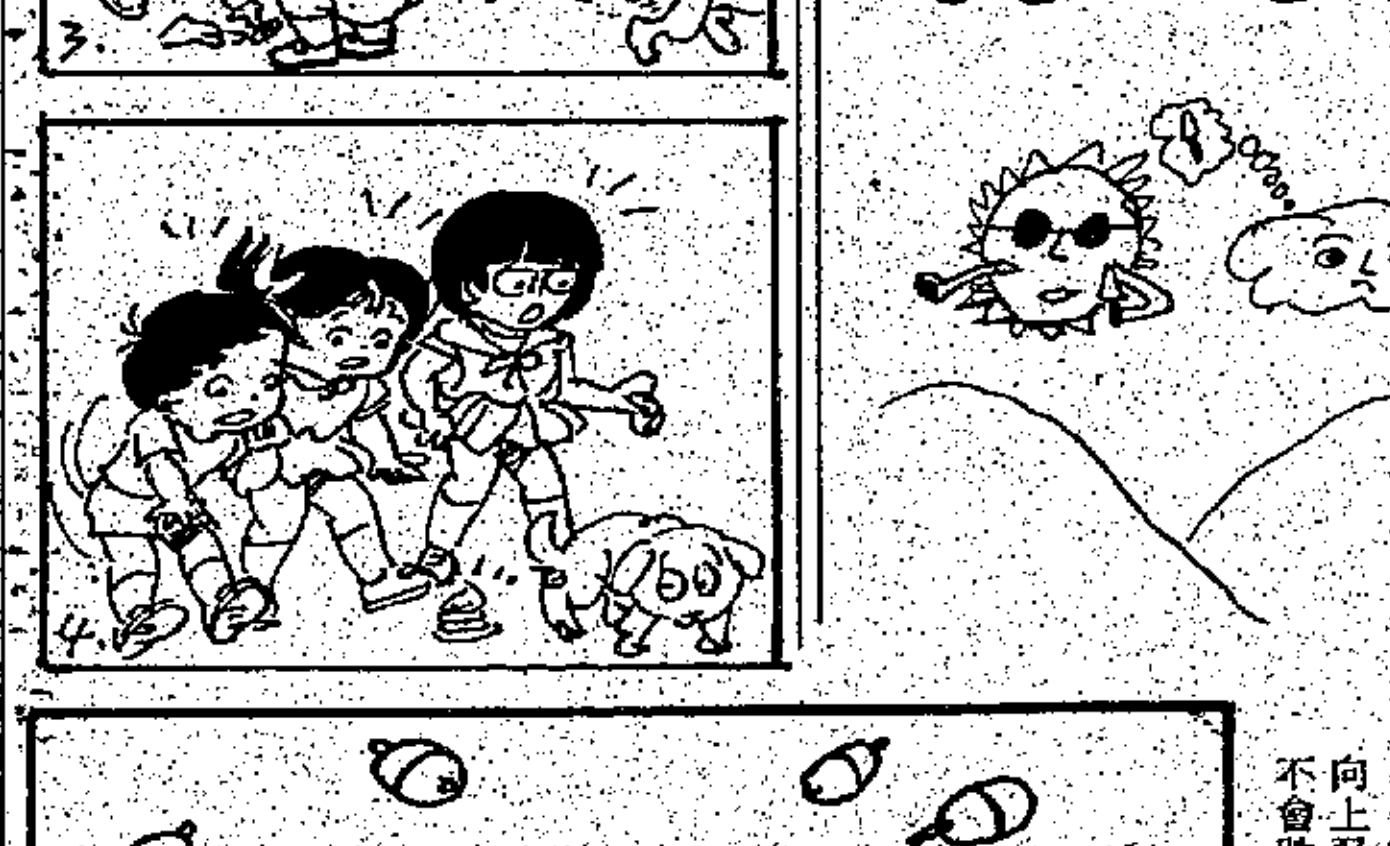
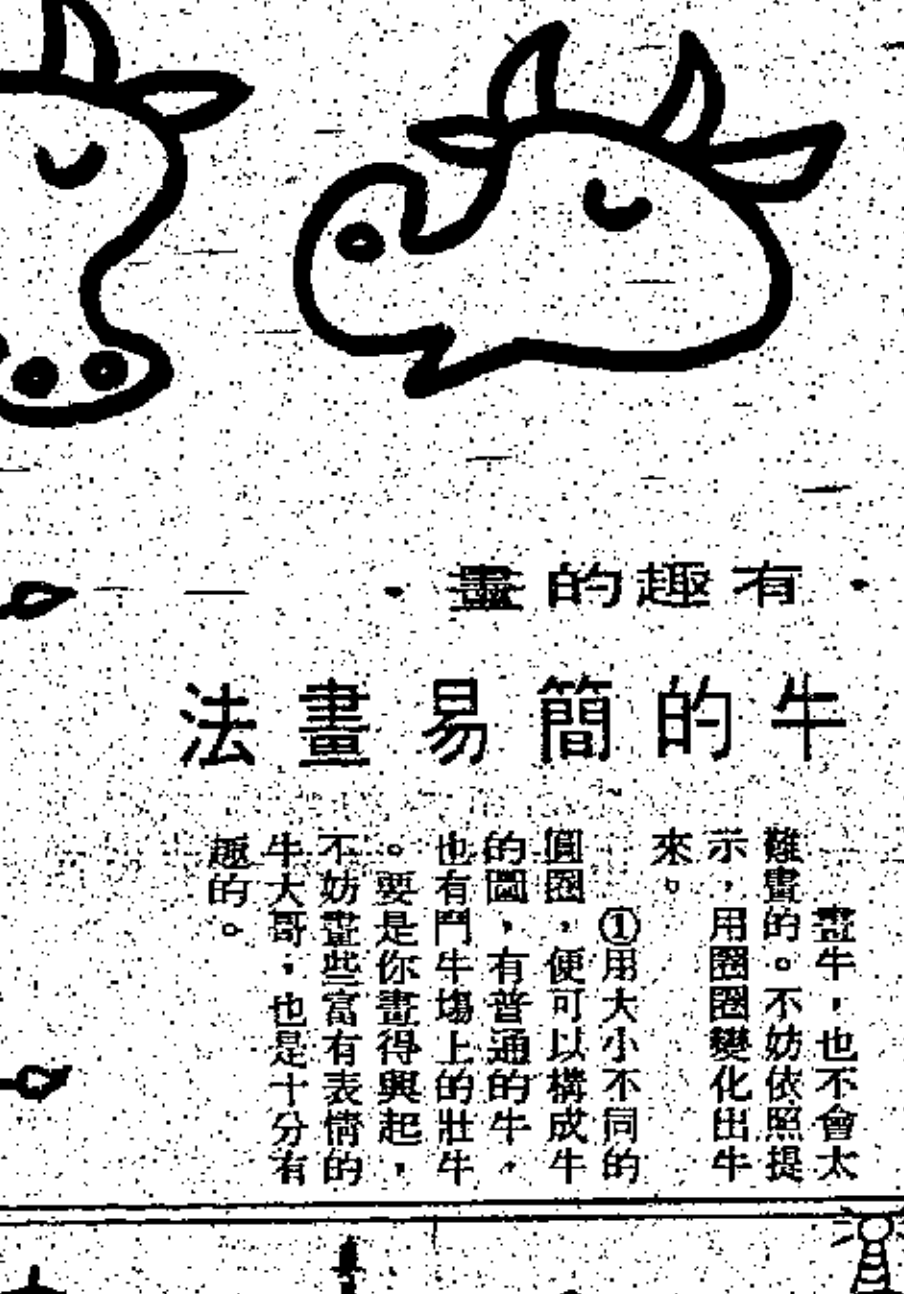
### 那裏可以學跳舞？

親愛的讀者：如果你想知道那裏可以學跳舞，請看下面的廣告。這是一個關於學習跳舞的廣告。在一個陽光明媚的下午，幾個孩子在公園裡玩耍。他們手中拿著五顏六色的氣球，歡快地奔跑著。...



### 跑得快和汽車一樣快

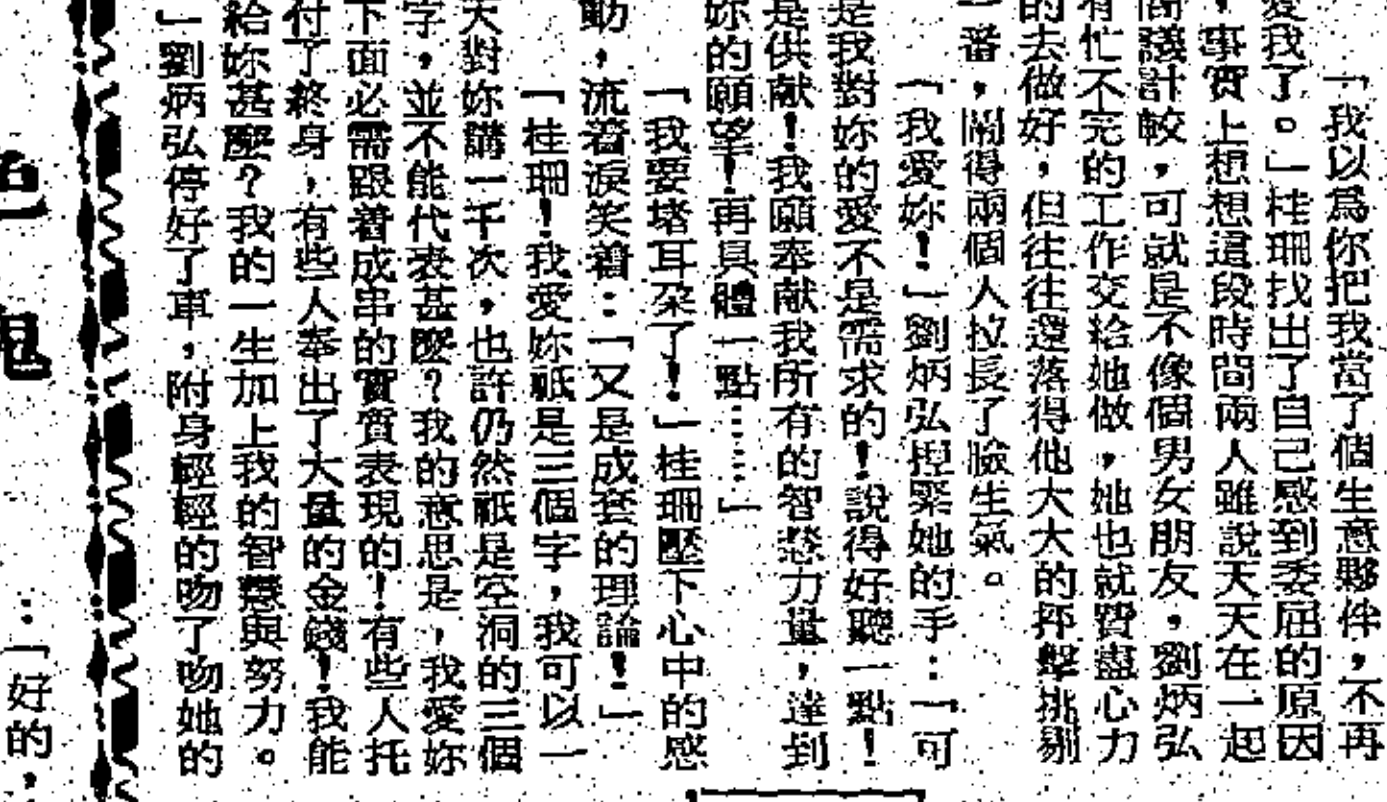
現在在跑道上，跑得快和汽車一樣快。這是一個關於速度和競爭的故事。在一個陽光明媚的下午，幾個孩子在公園裡玩耍。他們手中拿著五顏六色的氣球，歡快地奔跑著。...











好真清出名

我我們先先生

色鬼

丹霞

我我們先先生

色鬼

丹霞

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」

沙特的「一夜皇后」



# 馬華經濟

主編 匡公



## 炳輝患肝病 赴英之行要押後

### 朱寶明數眾今日返港

炳輝君患肝病，赴英之行，要押後。朱寶明君等數眾，今日返港。炳輝君之肝病，係由感冒而起，現正接受治療。朱寶明君等數眾，係由英返港，現正接受治療。

## 浩德人緣關係好 全季成績不遜

### 可憐後與馬潤別

浩德人緣關係好，全季成績不遜。可憐後與馬潤別。浩德君之成績，係由其人緣關係好而起，現正接受治療。

## 老筆 隨筆

老筆隨筆。老筆君之隨筆，係由其人緣關係好而起，現正接受治療。

## 平步青雲難 寶貴有毅力

平步青雲難，寶貴有毅力。平步君之青雲，係由其毅力而起，現正接受治療。

## 請吃漢堡包

請吃漢堡包。漢堡包之美味，係由其配料而起，現正接受治療。

## 又是罪魁

又是罪魁。罪魁之罪魁，係由其罪魁而起，現正接受治療。

## 花燭重正當起 下季仍有作為

花燭重正當起，下季仍有作為。花燭君之花燭，係由其作為而起，現正接受治療。

## 飲食藝術 愛正

飲食藝術，愛正。飲食藝術之藝術，係由其愛正而起，現正接受治療。

## 長鏡頭

長鏡頭。長鏡頭之長，係由其鏡頭而起，現正接受治療。

## 青春尚在 俏夫人

青春尚在，俏夫人。俏夫人之青春，係由其尚在而起，現正接受治療。

## 滿室生香話茅台

滿室生香話茅台。茅台之香，係由其話而起，現正接受治療。

## 歷史性錯誤

歷史性錯誤。歷史性錯誤之錯誤，係由其歷史而起，現正接受治療。

## 旅遊照片藉留紀念

旅遊照片藉留紀念。旅遊照片之照片，係由其藉留而起，現正接受治療。

## 冷熱話烹調

冷熱話烹調。烹調之烹，係由其話而起，現正接受治療。

## 無線電話待改進

無線電話待改進。無線電話之改進，係由其待而起，現正接受治療。

## 分類廣告

分類廣告。分類廣告之廣告，係由其分類而起，現正接受治療。

## 白髮魔女

白髮魔女。白髮魔女之魔女，係由其白髮而起，現正接受治療。

## 老松和玫瑰

老松和玫瑰。老松和玫瑰之玫瑰，係由其老松而起，現正接受治療。

## 聘請看更

聘請看更。聘請看更之看更，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請主理

聘請主理。聘請主理之主理，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 誠聘幼師

誠聘幼師。誠聘幼師之幼師，係由其誠聘而起，現正接受治療。

## 聘請講師

聘請講師。聘請講師之講師，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請會計

聘請會計。聘請會計之會計，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請司機

聘請司機。聘請司機之司機，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請廚師

聘請廚師。聘請廚師之廚師，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請文員

聘請文員。聘請文員之文員，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請工程師

聘請工程師。聘請工程師之工程師，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請教師

聘請教師。聘請教師之教師，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請學徒

聘請學徒。聘請學徒之學徒，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請司機

聘請司機。聘請司機之司機，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請會計

聘請會計。聘請會計之會計，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請司機

聘請司機。聘請司機之司機，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請廚師

聘請廚師。聘請廚師之廚師，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請文員

聘請文員。聘請文員之文員，係由其聘請而起，現正接受治療。

## 聘請工程師

聘請工程師。聘請工程師之工程師，係由其聘請而起，現正接受治療。







# 假日精品

## 多眾式款·國中於源 食美餅港式 江香捲直潮熱

由於近年來港人對新鮮事物及外來文化有極大興趣，一些食品店得以拍馬，意大利餅就是其中之一。

意大利餅，原產於意大利，其歷史可追溯到古羅馬時代。當時，羅馬人將麵粉與橄欖油混合，製成一種簡單的面食。後來，隨著文化交流，這種面食傳入中國，並在廣東、香港等地發展成為具有地方特色的「港式餅」。

在熱潮直捲香港之際，多眾式款之餅，已成為市民茶餘飯後之消遣。這些餅不僅味道美，而且營養豐富，是老少咸宜之食品。



## 利用特種馬匹血液 研製血清抵抗毒素

馬匹的血液中含有一種特殊的蛋白質，這種蛋白質具有抵抗毒素的能力。科學家利用這種蛋白質，研製出一種血清，可以抵抗多種毒素。

這種血清的研製過程非常複雜，需要從健康的馬匹身上抽取血液，然後經過特殊的處理和提煉。目前，這種血清已經在實驗室中進行了初步的試驗，顯示出良好的效果。

這種血清的研製成功，對於治療某些中毒性疾病具有重要的意義。它不僅可以抵抗毒素，還可以促進身體的康復。未來，科學家將進一步研究這種血清的應用範圍，以期為人類健康做出更大的貢獻。

## 英阿島大戰 發爆場球哥西墨

英阿島大戰，是第二次世界大戰中的一場重要戰役。這場戰役發生在英屬阿拉曼，是盟軍與軸心國之間的一次激烈交鋒。

在戰役中，盟軍利用精妙的戰術，成功地包圍了敵人的部隊。最終，盟軍取得了決定性的勝利，摧毀了敵人的坦克和車輛，並俘虜了大量的敵軍。

這場戰役的勝利，極大地鼓舞了盟軍的士氣，也顯示了盟軍在戰略和戰術上的優勢。它被認為是二戰中的轉折點之一，為盟軍最終取得勝利奠定了堅實的基礎。



## 大仲馬狗浪漫 擁有過人性能

大仲馬，這位十九世紀法國文學家，以其浪漫的作品而聞名。他的作品中充滿了對愛情的描寫，展現了人類的感性與浪漫。

大仲馬的寫作風格獨特，他將歷史與小說完美結合，創造出了許多令人驚嘆的作品。他的作品中不僅有精彩的故事情節，還有對人性的深刻探討。

大仲馬的作品深受讀者喜愛，他的名字也成為了浪漫的代名詞。他的創作靈感來源於他對生活的熱愛和對人性的理解。他的作品不僅是文學的瑰寶，也是人類情感的縮影。

## 趕忙修飾單車 暑假大派用場

暑假將至，許多學生開始了他們的假期生活。為了在暑假期間能有更多的活動，許多學生開始修飾他們的單車。

修飾單車不僅可以讓單車看起來更加美觀，還可以提高單車的性能。學生們會給單車塗上鮮艷的顏色，或者安裝一些新的零件，如輪胎、鏈條等。

修飾單車也是一種有趣的活動，可以讓學生們在假期中找到樂趣。他們可以與同學們一起比賽，或者騎著單車去郊遊。修飾單車不僅豐富了學生的假期生活，也培養了他們的動手能力和創造力。

## 扼更抵夜睡世界盃 癩倒晝夜須重健康

世界盃足球賽期間，許多人會因為觀看比賽而打亂了正常的作息時間。這種晝夜顛倒的生活方式對健康不利，需要引起重視。

長期保持晝夜顛倒的生活習慣，會導致身體出現各種問題，如失眠、頭痛、消化不良等。這不僅影響了身體的健康，也影響了工作與學習的效率。

為了恢復健康，人們需要重新調整作息時間。在觀看比賽的同時，也要保證充足的睡眠。可以通過適當的運動和飲食來幫助身體恢復正常的節律。只有保持良好的健康狀態，才能充分享受生活。

## 青出於藍 飛機以太陽能推動

科學家們研發出一種新型飛機，其動力系統完全依賴太陽能。這種飛機的出現，標誌著航空技術的重大突破。

這種飛機採用了先進的光伏技術，可以在飛行過程中不斷吸收太陽能，將其轉化為動力。這使得飛機不需要傳統的燃料，大大減少了對環境的污染。

這種飛機的研發成功，為未來的航空事業提供了新的思路。它不僅可以應用於民用航空，還可以應用於軍事領域。這種環保型飛機的出現，將為人類創造更加美好的未來。

## 另有用途 白日夢

白日夢雖然常被視為一種消遣，但其實它還具有許多其他的用途。例如，它可以幫助人們放鬆心情，減輕壓力。

在繁忙的日常生活中，人們往往會感到疲憊和壓力。通過做白日夢，人們可以暫時忘記煩惱，進入一個輕鬆愉快的世界。這有助於恢復精力，提高生活質量。

此外，白日夢還可以用於創意的激發。許多偉大的發明和創作都源於人們的白日夢。通過不斷地進行白日夢，人們可以開發潛能，實現自己的夢想。

## 重現程度不及英文 市民偏見在所難免

在推廣中文教育的过程中，市民對中文的重現程度存在偏見，認為其不如英文。這種偏見需要通過教育和宣傳來消除。

許多人認為，中文在國際交流中的地位不如英文，因此在學習上投入的精力也相對較少。這種觀點是片面的，因為中文是中國文化的載體，也是中國人溝通的重要工具。

為了提高市民對中文的重視程度，政府和教育機構應該加強宣傳，展示中文的獨特魅力。同時，學校也應該加強中文教學，提高學生的中文水平。只有這樣，才能消除市民的偏見，真正實現中文的傳承和發展。

## 時事縱橫 實施雙語立法

政府正考慮實施雙語立法，以促進中文和英文的並重。這項立法旨在確保在公共服務和商業活動中，兩種語言都能得到充分的尊重和使用。

雙語立法的實施，將有助於提高市民對中文的認識和尊重，也能促進國際交流。在公共服務領域，如政府部門、醫院、學校等，提供雙語服務將更加方便市民。在商業活動中，雙語服務也能吸引更多的外國投資者。

然而，雙語立法的實施也面臨一些挑戰，如如何確保兩種語言的質量，以及如何平衡兩種語言的地位等。政府需要採取有效措施，克服這些困難，確保雙語立法的順利實施。

## 中港共擬新例 符合雙方利益

中港兩地正共同擬定新的法律例，以符合雙方的利益。這項新例旨在加強兩地之間的聯繫，促進經濟和社會的發展。

新例的擬定過程非常透明，充分聽取了兩地市民的意見。新例將涵蓋多個領域，如貿易、投資、教育等。通過新例的實施，兩地之間的交流將更加頻繁，利益也將得到更好的保障。

新例的實施，將為兩地市民帶來更多的便利和好處。例如，在貿易方面，新例將簡化手續，降低成本；在教育方面，新例將促進兩地學校的合作，提高教育水平。新例的實施，是兩地關係發展的一個重要里程碑。

## 律師發表討論文件 諮詢雙語立法意見

法律界人士正就雙語立法問題發表討論文件，並廣泛諮詢意見。這項諮詢活動旨在收集法律界的專業意見，為立法的制定提供參考。

法律界人士認為，雙語立法的制定需要充分考慮法律體系和司法實踐。在討論文件中，他們就如何確保兩種語言在法律上的同等效力，以及如何處理法律衝突等問題提出了自己的看法。

政府將認真聽取法律界的意見，並在立法過程中予以充分考慮。通過廣泛的諮詢，可以確保立法的质量和科學性，使雙語立法真正符合社會的需要。

## 家國法立語雙 處之鏡借有均

在制定雙語立法時，應借鑒其他國家的經驗，以確保其有效性和適用性。通過比較研究，可以發現不同國家在雙語立法方面的成功做法和經驗教訓。

一些國家在實施雙語立法方面取得了顯著成就，如加拿大、瑞士等。這些國家的經驗表明，雙語立法不僅可以促進語言的保護和傳承，還可以促進社會的和諧與穩定。

在借鑒其他國家經驗的同時，我們也要結合中國的實際情況，制定符合中國特色的雙語立法。只有這樣，才能確保雙語立法的成功實施，為社會的繁榮和穩定做出貢獻。

## 大速延聘海外專家 重新制定中文立法

為了更好地制定中文立法，政府決定延聘海外專家，重新制定相關法律。這項決定旨在吸收海外專家的專業知識和經驗，提高立法水平。

海外專家在語言學、文學、法律等領域具有豐富的專業知識和實踐經驗。他們的參與，將為中文立法的制定提供有力的支持。通過與海外專家的合作，我們可以更好地理解中文的特點和規律，制定出更加科學合理的法律。

政府將為海外專家提供優厚的待遇和便利的工作環境，確保他們能夠順利開展工作。同時，政府也將加強與海外專家的溝通和協調，確保立法過程的透明和公正。

## 象現怪室教 本課無課上

在教學過程中，應避免出現怪象，確保教學質量。教師應該根據課程要求，精心設計教學內容，提高教學效果。

一些教師在教學過程中存在敷衍塞責、照本宣科等問題，導致學生對課程失去興趣。為了避免這種情況的發生，學校應該加強對教師的考核和監督，確保教學質量。

同時，教師也應該不斷學習和進步，提高自身的專業素養。通過創新教學方法，激發學生的學習興趣，提高教學效果。只有這樣，才能確保學生能夠真正掌握知識，提高綜合素質。

## 中英語文融治一爐 應付未來社會轉變

為了適應未來社會的轉變，應加強中英語文的融治，提高雙語能力。這不僅有助於個人的發展，也有利於國家的繁榮和穩定。

在未來社會中，雙語能力將成為一種重要的競爭力。只有具備流利的中英語文能力，才能在國際交流中游刃有餘。因此，我們應該加強對中英語文的學習和練習，提高雙語水平。

政府和教育機構應該採取有效措施，促進中英語文的融治。例如，可以開展雙語培訓班、雙語競賽等活動，提高公眾的雙語意識。同時，學校也應該加強雙語教學，為學生提供更多的實踐機會。

## 重新制定中文立法 大速延聘海外專家

政府決定延聘海外專家，重新制定中文立法。這項決定旨在吸收海外專家的專業知識和經驗，提高立法水平。

海外專家在語言學、文學、法律等領域具有豐富的專業知識和實踐經驗。他們的參與，將為中文立法的制定提供有力的支持。通過與海外專家的合作，我們可以更好地理解中文的特點和規律，制定出更加科學合理的法律。

政府將為海外專家提供優厚的待遇和便利的工作環境，確保他們能夠順利開展工作。同時，政府也將加強與海外專家的溝通和協調，確保立法過程的透明和公正。

## 象現怪室教 本課無課上

在教學過程中，應避免出現怪象，確保教學質量。教師應該根據課程要求，精心設計教學內容，提高教學效果。

一些教師在教學過程中存在敷衍塞責、照本宣科等問題，導致學生對課程失去興趣。為了避免這種情況的發生，學校應該加強對教師的考核和監督，確保教學質量。

同時，教師也應該不斷學習和進步，提高自身的專業素養。通過創新教學方法，激發學生的學習興趣，提高教學效果。只有這樣，才能確保學生能夠真正掌握知識，提高綜合素質。





### 欺好不並娘姑小剛內柔外

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。這兩人的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。



### 王祖賢來港闖天下

近幾年，台灣影壇紛爭不斷，王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。這兩人的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。



### 中國新一代作曲家——羅京京

中國音樂界有句名言：「音樂是時代的產物」。在中國音樂史上，每一代作曲家都有其獨特的風格和貢獻。羅京京作為中國新一代作曲家，其作品深受時代影響。



### 香港全港首映 | 星球歷險 | 粵語配音

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。



### 香港的海鮮市場

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。



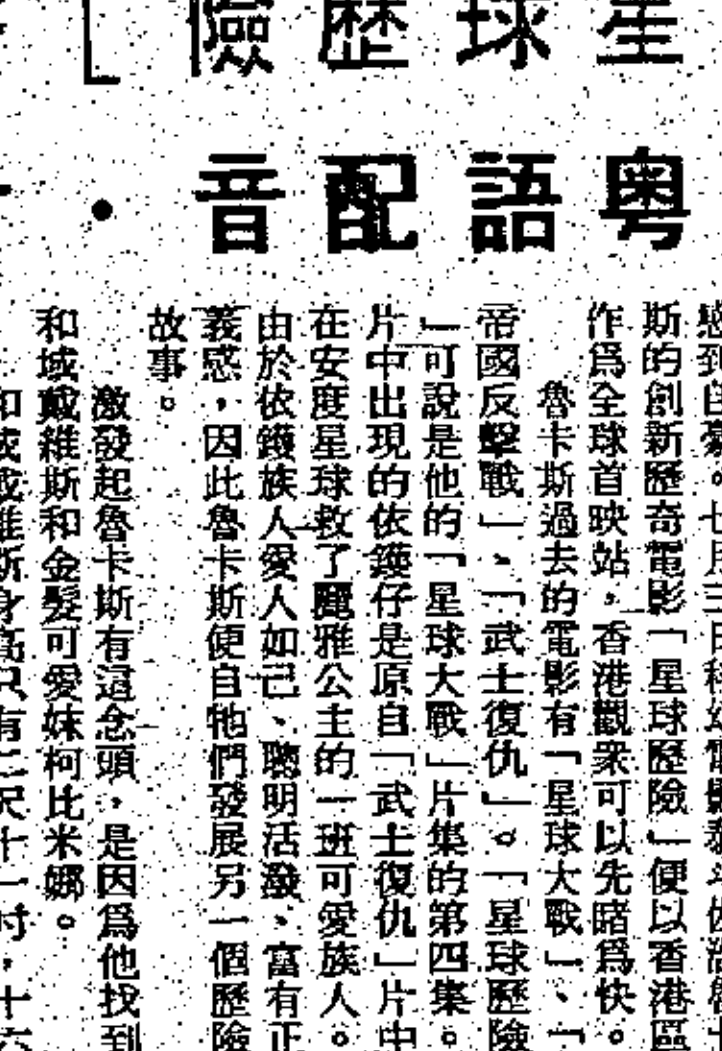
### 伸張關節維持體態美

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。



### 香港的海鮮市場

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。



### 香港的海鮮市場

【本報記者採訪】「王祖賢」與「小剛」的組合，在影壇上可說是「外柔內剛」的組合。王祖賢在影壇上的表現，一向以溫柔、婉約著稱，而小剛則以剛毅、果斷著稱。

七冬菜苗葱  
媽咪嘅湯水  
最滋潤

很多人說夏天胃口差，我却剛剛相反。當然啦，面對美味精心泡製的各式夏令菜式，誰也會垂涎三尺，胃口大開！

事實上，自從媽咪參加了香港家政中心的烹飪班後，一年四季，我們都可品嚐到各式美食點心；至於我亦從香港家政中心學到一點小手藝，看，這些由我親手製作的麵公仔不是很可愛嗎？

善用聰慧·個個多才多藝

**香港家政中心**  
香港新界元朗市第一號二樓(翠園樓上)  
電話：五九七九六五五五

**香港電燈集團**

一九八六年七月/八月份暑期課程

烹飪科課程	特別興趣科課程	精進絲帶花製作班
初級中級班	美容班	綜合絲帶花飾物設計
家常小菜(一)	縫紉班	精緻絲帶花飾
家常小菜(二)	基本生果蔬菜切花班	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(一)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(二)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(三)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(四)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(五)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(六)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(七)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(八)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(九)	絲帶花飾製作
燒臘、粉、麵、飯、粥	西洋插花藝術(十)	絲帶花飾製作

如欲索取課程手冊，請將下列表格填妥，並在所選科目之空格內加「/」號，寄回香港銅鑼灣維多利亞道一號二樓香港家政中心即可。報名或查詢，請電5-7906535。

姓名：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_ 電話：\_\_\_\_\_







的洲澳居定前年萬二十  
活生化文的族民始原

大多數的人均同意，日惹土著民族的祖先，最低限度是兩萬年前已遷居這塊大陸，但是，有些研究者則反對：他們認為於十二萬年以前已來到東南亞。

在史前時代，亞洲的地理與現今的大陸有很大程度的不同。澳洲的地帶與新幾內亞連成一起；屬於太平洋、蘇門答臘及婆羅洲島嶼，則是位於歐洲大陸的一部份。

有人相信，第一批土著約有八萬五千年前已從亞洲遷到澳洲——他們向南約有七萬歲。至於那些早期移民如何可能，則有許多不同的說法，有些說可能由一個島嶼過來，另一個為經由對風帆或新的航海技術；又或者有些人為了求新的習俗或新的生活方式而到達那裡。這些人對於當時的戰爭和飢餓的幸存者，爲了尋求安全的環境而向南渡海。

這些早期的遊獵，主要的搭客交通工具是大竹筏。它們是古蘭達海岸的第一批「居民」，許多古老的神話相信，它們後來便到了其他一些地方。

世界上任何地方的「邊境」後一均是走向小黃河，在舊大陸區主要顯示，最早的是生活在沿海地區各種各樣的食品，氣候也較適宜人類生存。

在海岸邊，漁獲的土產，迅速改變了他們的狩獵、搜集及採集的生活方式，從而使他們的新發現，而不像廣泛的河流系統則提供他們取之不盡的食物。

當最初熱帶的氣候與土著的逐漸所入不中時，它成為當時的亞洲之重要適應者之一。

生活在那個地區的澳洲古人，均足狩獵及收集食物而活著，各家戶戶合作，例如釣魚及打獵，男人負責殺戮及分配，例如釣魚及打獵，女人及兒童去收集種子、野果與蔬菜，及捕捉牠們那幼小的動物。

他們學問如何與環境——例如在地、李

某以安全地吃食，某些植物長起來及疏草，如果有用又該如何將其清除掉。

土著利用火及樹皮來清理他們的住所，及獲得他們的武器主要是用石、木柄的經過磨光的硬頭土器。土著生活方式主要就是土地的自然發展，因此土著對這個世界的野生動物及農作物十分熟悉，他們可很密切的觀察自然。

上文已講許許多有關亞洲土著先民的資料，以下要談談巴瑟代特的情況吧！

A·巴瑟代特（BATHER）及梅爾斯(MEYER)兩位探險家，位於亞洲北部的西伯利亞面積八千里以外，他們爲萊昂的克里里利登達斯海峽所分隔，兩地之間相距八百哩，但離海峽南端僅一百五十哩外，有一條狹窄的通道，寬只有二公里半，除了拉斯尼曼灣的一個島嶼，就是紐維福士近亞洲最遠的一個島嶼。



至元一八〇年(後期)他們才與澳洲本土的土著有所接觸。到了一九二一年，因使館開辦在巴爾摩斯島展開教學工作，因而便開始了對該島的考察。據目前所保存的資料顯示，而位為最遠的悉尼鎮目前則達到現代人口二千二百名。它還設有銀行、商店、郵局、醫院、旅館及體育場等。此外，或為遊客的旅遊地。房屋係執行及體育俱樂部。

阿德蘭德島也有兩座土著村落，每條村約有三百名村民。這裡有許多瀑布和游泳地點。

楠爾維尼島也有兩座土著村落，每條村約有三百名村民。這裡有許多瀑布和游泳地點。

由於這個區域內有飛艇以普爾文化之能，因此，前往該處既難，從而參觀澳洲之文化，也較為方便。

一些在身體上塗油彩的澳洲土著正，正在準備為下次表演演說賓客。(2)這些澳洲土著擅長的樹皮服飾，這些盡充滿地方色彩。

在十九世紀的香港，牛奶公司在碧流潭橫林山山頂設有一口水車，至今仍已「紀念」，五十年代起該潭，連車服務，活動為大英帝國圖片展覽，已於五月一日，中環交易廣場中央大堂舉行，並由有啟司逸傑主持開幕典禮。

百年紀念活動包括全港最佳足球明星賽，最佳青少球員選舉，紀念杯五、足球邀請賽，亦生得別開生面，百週年紀念盃賽等。此外，為紀念這個日子，牛奶公司出版了一本由金馬倫撰寫的新書「牛奶公司成長之路」。

圖片介紹

◀較為罕見首批牛奶隻由美國運來，可能此初期部份的牛奶作八人設計計，其中兩頭一之牛名叫華漢（TIT WIL）的牧農士。

## ★足

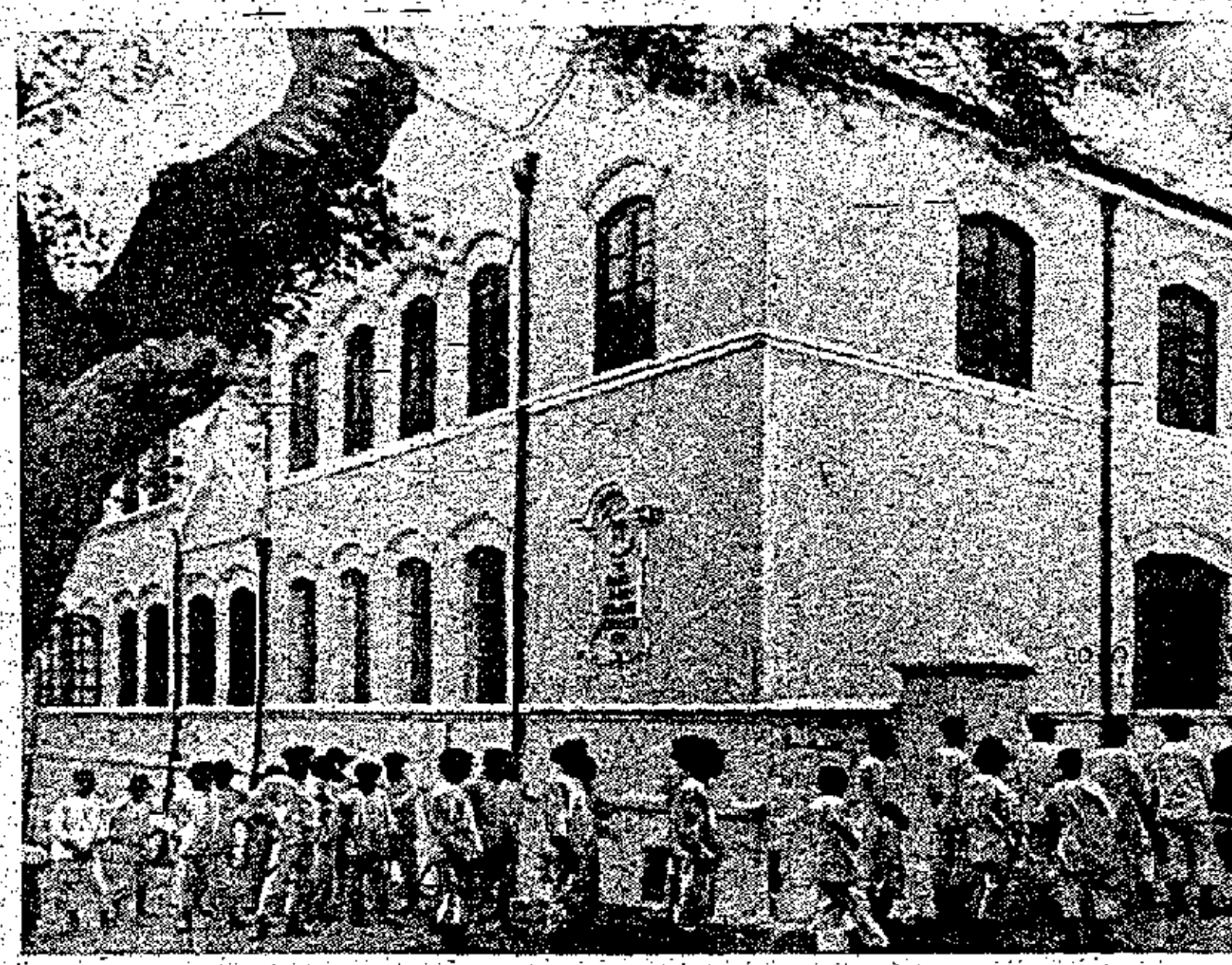
謝遍天下★

淺草

色情玩意及其他

[illegible][illegible]

展片圖年  
隆之長成司公奶生



# 前公司主席喬斯另起爐灶

發展生存的要關鍵。

為了瞭解局面，華星電腦開明大龍招買易馬。法國的一名華星分公司的負責人，曾去卡西波波的一項產品生產商，一名市場專家，出任市副總裁，兼普電電腦公司的一名前執行人，則加入成為財務總監。此外，史庫列選擇一條與年齡適合公司的管理路線，高階執行員年齡都在四十歲以上。

另一方面，史庫列不惜向其在寶鑽通訊方面較親厚的公司借借，盼將寶鑽發展電腦通訊。

電腦界人士最大的期望，是要將寶鑽發展電腦突破科技上的障礙，製造出國際商機。

寶鑽突破科技上的障礙，製造出國際商機。其市場競爭能力，程度也必須透過資金運用，才能克服債務，低級等問題，調制解耦問題，儲存電腦狀態，才能從一單件狀態轉換到另一單件狀態的轉換不系統。

據悉，史庫列自認其的苦惱在於缺少一名具有資本市場的工程技術專才的開發與發展。因此史庫列正在尋找著名的一個關鍵字，這位關鍵字，將為寶鑽電腦帶來創新的機遇。使史庫列與寶鑽電腦變成一個完整的辦公自動化系統。給寶鑽帶來新的生命，將寶鑽電腦。

華星電腦公司的創辦人兼司事會主席席史庫列，喬斯最近幾個月不斷與管理層受到工業界首約納斯史庫列史庫列，受到制裁和排擠。於近幾月史庫列身患切日常業務的困難極端，他將辭去主席職務，另起爐灶。

喬斯事件在科技企業家會明會專門最激烈的方面，在寶鑽企業家，以創新的投資，分市場，導致致當為重要目標的基礎上，這現象是企業家們「寶鑽文化傳統」的對立，往來是企業家們「寶鑽文化傳統」的（CORPORATE CULTURE）。

這導致大略探討造成而新斯庫列的前面效果。

一九八三年，當寶鑽印刷器是可行的總裁時，斯庫列曾對在市場上的事情向的專長長期的經驗，便以每年一百二十萬美元的新斯庫列，將斯庫列吸收到寶鑽公司，擔任總經理行政職務。

史庫列的主要發展策略是將主要投資時間，放在它主要市場上，如通用電氣，購買或收購國際或本地，如新聞週刊，時代週刊的廣告或刊物。大肆宣傳其電腦化的優點，使史庫列獲得優佳與聲譽。

史庫列的士問，或其它它，購買電視（現代週刊）的電電腦的功能，這個新的預期的效果。史庫列去年。從今年開始，史庫列便有，但喬斯却。年中，史庫

[illegible]

與發展。因此  
鏈人才——這位  
來創新的機械  
連繫成一個完  
束帶來新的希  
煌的歷史重演

臥熱

結

夏天我們  
等，尤其今

這就影響到你的小腹線條欠佳或是膝蓋不夠  
這要為你介紹一個腰腿運動，以輔助你  
這套動作：首先，準備一張放墊，然後，手  
指在墊上，雙腳合併屈膝，腳平放墊面，手  
在臀部下方，使下腹部貼地，抬高頭及肩膀  
將提拉起來保持在臀部上方。在這個過程中  
收腹，使軀體保持凹形形狀。

又吸氣，然後呼氣，伸直腿，腳離地或屈  
足，腳跟分開，脚尖尖觸地，伸直及屈曲  
這個動作各重做十次，然後彎腰又  
回到起始位置，同樣腳跟接觸，脚尖分開，伸

直及屈曲各十次。

波碧、日紅  
潮弄



雙子座 五月廿四日至六月二十日

有不可告人的隱事發生，行事神祕是你最大的缺點。約會依照往昔的方式，小心誤會。中觀手對手的挑釁，凡事無法照意料中進行，易陷於物慾，則生活無法安定，應以精神生活為重。切忌任性 and 自戀。我行我素要不得。

人馬座 十月廿四日至十一月二十日

為意外花費而恐慌，談到吃的問題會有金錢損失，要注意可能會有遺失錢包。訂定暑期的旅行計劃，宿舍要及早訂好。對講謫自己的謠言要伴裝不知。父母所交代的事要欣然接受。與初見者緣份薄，不必太介意。

**暑期新班**

**露露貝貝芭蕾舞學校 (香港)**  
**金寶夫人芭蕾舞學校 (九龍)**  
**金寶夫人芭蕾舞學校 (美孚)**

**古典芭蕾舞**  
幼兒班：三至六歲兒童  
初級班：初級一至四級及高級班  
高級班：適合程度學生之程度及程度範圍  
高級班：舞蹈教育課程一、二、三級  
專修班：基本班、中階和高級班  
每年可保送英國皇家舞蹈學校之各級考試。

**士風舞**  
參加年齡不限，課程包括西方士風舞、各方面之特色、古典歐洲各國之音樂、服裝及地理知識，並設有古典舞及現代舞蹈的協會所舉辦之歐洲士風舞考試 (兒童及專業組)。

**現代芭蕾舞**  
分初級班及高級班，六歲以上之學生經評定水準後每年可保送英國皇家舞蹈教師協會之各級考試。


**民族舞、流舞舞**

**嘉露科文芭蕾舞學校** - Central Ballet School at Dancing Ltd.  
香港中環花園邊5號 電話：2-253751  
**倫敦芭蕾舞學校** - London School of Ballet  
九龍太子灣88號 電話：3-711556  
**金寶夫人芭蕾舞學校** - Joan Campbell School of Ballet  
美孚已老街新豐隆公館 電話：3-797008 (逢星期三下午)  
(九龍、美孚及美孚中心)

**舞**

早期在英國學習，英國英國皇家舞蹈學院及英國及希臘的古典舞，並設有英國及希臘的古典舞及並設有英國及希臘學院的古典舞。

於1946年，金寶夫人便在港教授舞蹈，有多年的努力，除在港發展外，更曾赴德國及歐洲各國及世界各地的芭蕾舞學校及舞團，而自創舞團，為不勝枚舉了，不少傑出的舞蹈人才。



附：金寶夫人 (Joan Campbell)

<p><b>山羊座</b> 二月廿一日至三月十九日</p> <p>發揮低姿勢的社交手腕，與廣告有關的將帶來幸運。通訊愈是熟絡愈可得到情報。小心別人感念中傷的言詞。若能夠認真地活動，會是個八面玲瓏的人。易因交待不清而產生誤解。與週圍的人協力合作，別為一點小事而爭執。</p>	<p><b>水瓶座</b> 一月二十日至三月十八日</p> <p>對靈性的事物有興趣，則好運降臨。推理能力出類拔萃。不要一個人窮忙，可向沒事的人提出要求幫忙。計劃遭到強烈反對而告失敗。反抗掙扎也是無濟於事。不負責的同行情行令他人反感，腳踏實地的言行將帶來好運。</p>	<p><b>雙魚座</b> 二月十日至三月二十日</p> <p>個人實力作決定，容易出於衝動。小冒險的行動，多半失敗。若應酬的生意，應隨時注意。東西不能轉讓與他人。若任何同事重要，多參加團體活動。吃穿住行，社會關係各地，應隨時注意，不可有懈。</p>	<p><b>白羊座</b> 三月廿一日至四月二十日</p> <p>會惹起他人無意的言語中傷，內心感到沉痛。向來發手為王，或會有意外的反應。事業及工作上若能發揮實力，獲得大家的認同。與朋友間金錢的借貸，是產生紛爭的根源。約會時須重視異性的溝通，改正自己熱烈的絕佳機會。</p>	<p><b>金牛座</b> 四月十一日至五月十日</p> <p>有不可告人的隱事發生，行事神祕是你最大的缺點。約會依照住舊的方式。小心誤中競爭對手的挑戰。凡事無法照意料中進行。若陷於物慾，則生活無法安定。應以精神生活為重。切忌任性 and 自傲。我行我素要不得。</p>	<p><b>雙子座</b> 五月廿一日至六月二十日</p> <p>為意外花費而恐慌，談到吃的問題會有金錢損失。要注意可能會遺失錢包。訂定暑期的旅行計劃，宿舍要及早訂好。對訪談自己的謠言要佯裝不知。父母所交代的事要欣然接受。與初見者緣份薄，不必太介意。</p>
<p><b>巨蟹座</b> 六月廿一日至七月十日</p> <p>切勿只追求眼前的利益，也要顧及他人可能會受害。冷靜理智的做判斷，不要強出鋒頭。還是收心養性吧。廣泛的興趣能充實生活內容。關於金錢方面不可太小氣，最好養成記帳的習慣。會有與眾不同的約會或活動。</p>	<p><b>獅子座</b> 七月廿一日至八月廿一日</p> <p>對靈性的事物有興趣，則好運降臨。推理能力出類拔萃。不要一個人窮忙，可向沒事的人提出要求幫忙。計劃遭到強烈反對而告失敗。反抗掙扎也是無濟於事。不負責的同行情行令他人反感，腳踏實地的言行將帶來好運。</p>	<p><b>處女座</b> 八月廿二日至九月廿一日</p> <p>會惹起他人無意的言語中傷，內心感到沉痛。向來發手為王，或會有意外的反應。事業及工作上若能發揮實力，獲得大家的認同。與朋友間金錢的借貸，是產生紛爭的根源。約會時須重視異性的溝通，改正自己熱烈的絕佳機會。</p>	<p><b>天秤座</b> 九月廿二日至十月廿二日</p> <p>相約時，要慎重備付對方，否則容易錯過時間及場所。上課時心不在焉，也許會遇到難堪的事。坦然接受別人的好意，照自己的理想目標往前邁進。雖然是初次約會，心靈溝通尚稱滿意。利用運動來消除精神緊張。</p>	<p><b>天蠍座</b> 十月廿三日至十一月十二日</p> <p>為意外花費而恐慌，談到吃的問題會有金錢損失。要注意可能會遺失錢包。訂定暑期的旅行計劃，宿舍要及早訂好。對訪談自己的謠言要佯裝不知。父母所交代的事要欣然接受。與初見者緣份薄，不必太介意。</p>	<p><b>人馬座</b> 十一月廿三日至十二月二十日</p> <p>有不可告人的隱事發生，行事神祕是你最大的缺點。約會依照住舊的方式。小心誤中競爭對手的挑戰。凡事無法照意料中進行。若陷於物慾，則生活無法安定。應以精神生活為重。切忌任性 and 自傲。我行我素要不得。</p>



### 璀璨生輝優質美鑽

鑽石之為物，一經目擊，無不稱奇。其色澤之純潔，其光澤之強烈，其質地之堅韌，其價值之昂貴，實為自然界中之罕見。本報特選優質美鑽，經名師設計，鑲嵌於各種首飾之中，使其更顯璀璨生輝。現將部分設計圖樣及說明如下：

- ① 鑽石戒指：採用優質美鑽，鑲嵌於白金戒指之上，設計簡潔大方，適合各種場合佩戴。
- ② 鑽石耳環：採用優質美鑽，鑲嵌於白金耳環之上，設計優雅大方，適合各種場合佩戴。
- ③ 鑽石手鐲：採用優質美鑽，鑲嵌於白金手鐲之上，設計華麗大方，適合各種場合佩戴。
- ④ 鑽石項鍊：採用優質美鑽，鑲嵌於白金項鍊之上，設計優雅大方，適合各種場合佩戴。
- ⑤ 鑽石胸針：採用優質美鑽，鑲嵌於白金胸針之上，設計華麗大方，適合各種場合佩戴。
- ⑥ 鑽石吊墜：採用優質美鑽，鑲嵌於白金吊墜之上，設計優雅大方，適合各種場合佩戴。

以上各款首飾，均採用優質美鑽，經名師設計，鑲嵌於白金之上，其色澤純潔，光澤強烈，質地堅韌，價值昂貴，實為首飾中之佳品。現已運到，歡迎參觀選購。

### 機氣冷潔清你教

#### 例比的種面罕與機談淺

一般家庭用之冷氣機，其種類繁多，如窗式、分体式、吊式等。其原理均為利用壓縮機將冷媒循環，從而達到降溫之目的。茲就其構造及原理，作一淺談。

冷氣機之構造，主要包括壓縮機、冷凝器、蒸發器及膨脹閥等四大部分。其工作原理如下：

- ① 壓縮機：將低壓冷媒壓縮為高壓氣體。
- ② 冷凝器：高壓氣體在冷凝器中放熱，凝結為液體。
- ③ 膨脹閥：液體通過膨脹閥，壓力驟降，溫度亦隨之降低。
- ④ 蒸發器：低壓液體在蒸發器中吸熱，汽化為氣體，從而達到降溫之目的。

以上四部分，構成一個閉環系統，不斷循環，從而達到持續降溫之效果。

### 借助美髮用品 自吹時尚髮型

夏天來臨，或許你已把在夏季時流行之髮型，一一列於腦中。但若要達到理想之效果，則必須借助美髮用品。茲就如何自吹時尚髮型，作一介紹。

首先，應選擇合適之吹風機。目前市場上之吹風機，種類繁多，如手持式、立式、旋轉式等。其中，手持式吹風機最為方便，且易於操作。其次，應選擇合適之髮型。根據個人臉型及髮質，選擇合適之髮型，如直髮、捲髮、披髮等。最後，應注意吹風機之使用要領。吹風時，應保持適當之距離，並不斷移動，以免局部過熱。此外，還應注意頭髮之保養，吹風後，可塗抹一些護髮素，以保護頭髮。

### 草煙、斗煙 茄雪與

煙草之種類繁多，如雪茄、斗煙、草煙等。其中，茄雪與草煙，最為人所喜。茲就其特點，作一介紹。

茄雪，又名雪茄，其特點為煙味醇厚，且能持久。草煙，則煙味清淡，且易於吸食。兩者均為煙民之首選。現將部分茄雪與草煙之特點，列於如下：

- ① 茄雪：煙味醇厚，且能持久。適合在社交場合吸食。
- ② 草煙：煙味清淡，且易於吸食。適合在休閒時吸食。

以上各款煙草，均經名師選料，精製而成。其品質優良，煙味純正，實為煙民中之佳品。現已運到，歡迎參觀選購。

### 保良局助養簡章

助養簡章之宗旨，在於使貧苦兒童，得獲適當之教育及生活，以培養其健全之人格。茲將簡章之主要內容，列於如下：

- ① 助養兒童之資格：凡年滿六歲，不滿十六歲，且家境貧苦之兒童，均可申請。
- ② 助養費之標準：每月助養費為一百元，包括膳宿、教育、醫療等費用。
- ③ 助養期之規定：助養期為三年，自申請之日起算。
- ④ 助養兒童之權利：助養兒童，得享受與一般兒童同等之權利，如受教育、參加體育活動等。
- ⑤ 助養兒童之義務：助養兒童，應遵守社會公德，並努力學習，以期成才。

以上各款，均為助養簡章之主要內容。如有意申請者，請向本局索取申請表，並填明相關資料，以便審核。

### 裝男夏今 活鬆輕

夏季之服裝，應以輕便、舒適、活潑為原則。茲就如何選擇夏季服裝，作一介紹。

首先，應選擇合適之面料。夏季氣候炎熱，應選擇透氣、吸汗之面料，如棉、麻、絲等。其次，應選擇合適之款式。夏季服裝，應以簡潔大方為主，避免過於複雜之設計。最後，應注意服裝之顏色。夏季服裝，應以淺色為主，如白色、淺藍色、淺綠色等，以達到清涼之效果。

以上各款服裝，均經名師設計，款式新穎，顏色鮮艷，實為夏季之佳品。現已運到，歡迎參觀選購。

### Po Leung Kuk Child Sponsorship Registration Form

#### 助養保良局兒童登記表

助養善長芳名或團體之名稱 Donor		通訊處 Address	
性別 Sex	職業 Occupation	電話 Tel. No.	助養兒童名 Number of Children Sponsored
助養期限由一九 年 月份起至一九 年 月份止		交款辦法：按年 / 半年 / 月交來局 Payment yearly half-yearly monthly	(請將不適用者劃去) (Delete whichever is inapplicable)
助養人署名 Signature of Sponsor		日期 Date	
助養人簽名		日期	會計部覆核
銀行支票 Cheque No.		金額 \$	